

# Die Mennonitische Rundschau

1877 Lasset uns fleißig sein zu halten die Einigkeit im Geist.

1934

57. Jahrgang.

Winnipeg, Man., den 4. Juli 1934.

Nummer 27

## Ohne Jesu Nähe ist betrübt mein Herz.

Ohne Jesu Nähe ist betrübt mein Herz, Oft ist alle Freude nur ein bitterer Schmerz; Einen Tag zu leben ohne Jesu Christ, Das vermag ein gläubiges Kind Gottes nicht.	Meinen Freund der Seele und mein Bräutigam, Der auch mich den Vermissen sich zur Braut annahm, Der nur macht mir Freude, den nur suche ich, Den nur will ich lieben, bis mein Auge bricht.
Und wenn ich dann weile, wo man ihn nicht kennt, Wo man Jesum nicht den Freund der Sünder nennt, Da find ich nicht Ruhe, nein vielmehr nur Schmerz, Und im Stillen seufzt nach Jesu nur mein Herz.	Und wenn ich dann scheide aus dem Pilgerland, Reicht mir Jesus liebend seine treue Hand Und bringt mich zur Ruhe, ja zur ew'gen Freud, Schenk' mir aus Graden auch das Hochzeitkleid.

Und in diesem Kleide darf ich vor ihm stehn,  
Darf vor Väter und Brüdern ihm ins Antlitz sehn;  
Meinem Heiland, der mich ihm erwählt zur Braut,  
Bin ich dann auf ewig, ewig anvertraut.

Lieber Leser, ist dir obiges Lied sympathisch oder ist es dir ärgerlich? Prüfe dich! Alle Gotteskinder herzlich grüßend, der Einsender —  
John F. Harms, Sillsboro, Kans.

## „Wenn ihr euch nicht bessert.“

In Lukas Kapitel 13 Verse 3 und 5 nimmt Jesus, wie immer, eine entschiedene Stellung gegen die Sünder ein.

V. 3. „Er antwortete und sprach: Meint ihr das die Galiläer vor allen Galiläern Sünder gewesen sind, die weil sie das erlitten haben? Ich sage: Nein; sondern so ihr euch nicht bessert, werdet ihr alle auch also umkommen.“

V. 5. „Oder meint ihr, das die achtzehn auf welche der Turm in Siloah fiel und erschlug sie, seien schuldig gewesen vor allen Menschen, die zu Jerusalem wohnen? Ich sage:

Nein; sondern so ihr euch nicht bessert, werdet ihr alle auch also umkommen.“

Oftmals wird ein Volk oder auch eine Person hart beschuldigt, wenn es ihr sehr übel geht, oder ihr ein Unglück zutrifft. Ich erinnere mich dessen wohl, als vor etlichen Jahren ein Auto voll Passagiere die Bahn kreuzte und vom Zuge niedergeschmettert wurde und dabei 3 Personen im Augenblick aus der Zeit in die Ewigkeit geschleudert wurden und andere nur mit bedenklichen Wunden davon kamen. Auch andre verschiedene Unglücksfälle hat es gegeben, wo man versuchte, einer oder mehreren Personen alle Schuld zuzuschreiben. Dieses ist aber nicht nach dem Sinn der Heiligen Schrift. Nach den obigen Worten Jesu sollen solche Ereignisse uns zur Warnung dienen. Und wir sollen uns warnen lassen und wachsam sein, um nicht auch in dasselbe Unglück zu fallen.

Jesus sagt: „So ihr euch nicht bessert, werdet ihr auch also umkommen.“

Was meint Jesus, wenn er sagt, „wenn ihr euch nicht bessert“? Wovor sollen wir uns denn warnen lassen? Wir könnten verschiedene ersten Fingerzeige 3: 3 or führen. War-

## Weitere Ratschläge und Belehrungen über Wahrheiten und Lehren der Heiligen Schrift,

für öffentliche Mitarbeiter des Reiches Gottes.

von † Hermann Neufeld †.

6. Taufe, Abendmahl und Fußwaschung, nach der Lehre Jesu Christi. Davon gesagt, Matth. 26, 20—30; 1. Cor. 11, 23—34; Matth. 3, 13—17. 19. und Joh. 13, 1—17. Die Taufe ist, der Jesus sich selbst unterworfen, wie Johannes der Täufer, nach dem Befehl Gottes des Vaters, sie übte, und Jesus hat auch befohlen zu taufen; alle die da glauben. Die Apostel haben sie treu gelehrt und die Gläubigen gepflegt, Ap. 2, 38. 41. So hat Jesus auch das Abendmahl eingefest und unterhalten, mit Seinen Jüngern; die Apostel haben es gelehrt und sie, wie auch die Gläubigen, haben es gepflegt, allezeit. Ap. 2, 42. 46. Nachdem im Evangelium Matth. Luk. und Markus so ausführlich vom Abendmahl berichtet, berichtet Johannes in seinem Evangelium nicht weniger ausführlich, wie Jesus nach dem Abendmahl den Jüngern die Füße gewaschen, und befohlen sich untereinander die Füße zu waschen, wie Er

ihnen. Und werden sie es hernach gelehrt und in den Gemeinden gepflegt haben, wie Paulus schreibt: 1. Tim. 5, 10. Alle drei Verordnungen Jesu, bezeugen also äußerlich, einen inneren geistlichen Vorgang in und mit dem Gläubigen: Die Taufe, mit Christo gestorben und begraben, das Abendmahl, mit Christo leben, im Reiche Gottes, und Ihn genießen und die Fußwaschung zeigt, daß wir doch verunreinigt werden können, aber in der Gemeinschaft des Geistes untereinander, gereinigt werden können. Und wenn der Herr Jesus so getan und davon geredet, die Apostel gelehrt und die Gläubigen gepflegt, so sollten alle Gläubigen u. besonders die Mitarbeiter in der Gemeinde Jesu Christi, Klarheit über diese Befehle Jesu haben, sie fleißig lehren und treu üben und jedes dazu, und wie der Herr es gegeben; auch nicht eines vorgreifen und das andre vernachlässigen, wie es oft getan worden.

nungssignale, um die Menschen in ihrem Treiben heutzutage zu wecken und sie zu warnen, aber des Raumes wegen nur noch eine Warnung, nämlich des armen heimgesuchten Volkes in Rußland. Armes Rußland, wie bist du so arm. Möchtest du die Zeit deiner Heimführung erkennen.

Wer mit den Verhältnissen Rußlands von früher bekannt ist, dem werden manche Beschuldigungen in den Sinn kommen, womit manche in Rußland sich große Verschuldigungen aufgeladen haben. Möchte nur drei besonders große, Gott widrige, erwähnen. Zuerst das Behandeln durch die meisten Edelleute der armen Bauern. Ohne die Mühe unter dem Arm konnte man wenig erreichen. Man raubte Gott die Ehre. Wo sind sie heute? Solche, die mit dem Leben davon gekommen sind, sind arme Bettler geworden. Das ist das Resultat der Unterdrückung und eitle Menschenere.

Die zweite große Verschuldigung ist das Irreleiten des Volkes von der Kirche. Für seine Sünden mußte der arme gewöhnliche Mann eine gewisse Summe zahlen, anstatt daß man die Armen Sünder zum Sünder Heiland brachte. „Deinen Blut uns reinigt von aller Sünde.“ Wo sind solche Kirchenfürste heute? Die mit dem Leben davongekommen sind,

schmachten mit den Tausenden Unschuldigen in der Verbannung im hohen Norden.

Große Sünde, mutwillig die Menschen irrezuweisen u. mit einem ungerechten Beispiel voranzugehen, um nicht vor Menschen zu Schanden zu werden.

Das dritte ist der ungerechte Wandel der Christen. Die Christen lehrten den rechten Weg, aber der Wandel bei manchen stimmte nicht mit ihrer Lehre. Es ist besser kalt oder warm zu sein, als ein Namenschrist, den will der Herr ausspeien aus seinem Munde, sagt er.

Dieses sagt aber nicht, daß dort nicht auch treue Kinder Gottes waren, und durch sie manche Russen sich bekehrt haben.

Wie muß nun mancher Unschuldige mit dem Schuldigen leiden, hätte man doch mehr gewarnt, und hätte man doch mehr Buße getan.

Armes Rußland, wo hat dich die Sünde hingebracht. Sünde ist der Leute Verderben. Und wie steht es in unferm Lande? Jesus sagt uns: „Wenn ihr euch nicht bessert.“ Mit dem Worte „bessern“ meint Jesus, Buße tun und einen neuen, Gott wohlgefälligen, Wandel führen. Möchten wir in der Zeit Buße tun.

Daß man uns die Heilige Schrift, das Lebensbuch, hat aus den Schulen

## Tischlieder.

— 19 —

Mel.: Schmücke dich, o liebe Seele.

Liebster Jesu, Deine Hände  
Um sich segnend auf ohn' Ende,  
Und trotz unsrer vielen Sünden  
Läßt Du Dich doch gnädig finden  
Und gibst reichlich Deine Gaben:  
Du sollst Dank und Ehre haben;  
Lob und Preis sei Deinem Namen,  
Ewig dienen wir Dir, Amen!

M. Görke.

The Mennonite  
Quarterly Review  
exch.

genommen ist eine große Sünde, die nicht wird ungestraft bleiben, und es machen sich schon bereits Kennzeichen bemerkbar. „Dein Wort ist meines Fußes Leuchte und ein Licht auf meinem Weg.“ Wie kann unsere Jugend den Weg finden ohne Licht? Dazu hat man Ersatz gewählt, welcher das Wort Gottes in Zweifel stellt, mißdeutet, oder fraglich hinstellt, nämlich andern Bücher und Zeitungen, die alle auf dem Glauben verbrannt sollten werden.

Josua Kap. 1 Vers 8: „Laß das Buch dieses Gesetzes nicht von deinem Munde kommen“, ihm. Herrliche Verheißungen für den, der Gottes Wort achtet und darnach tut.

Auch finden wir weiter, wie wir es unseren Kindern einprägen sollen, daß es ihnen wohlgehe.

Dieses sollten sich gläubige Lehrer besonders in der Tagesschule merken. Wer wird für unsere Kinder verantwortlich gehalten werden? Erstlich die Eltern, dann die Lehrer.

Picture Schow, nennt man es und macht diese ernste Sache lächerlich. Arme Jugend, die du Gottes Heiliges Wort nicht achtest, wie willst du vor Gott bestehen?

„Wenn ihr euch nicht bessert, werdet ihr auch alle also umkommen.“ Mögen Gottes Fingerzeige uns zur Warnung dienen. Laßt uns umkehren und rechtschaffene Buße tun, vielleicht wird der Herr uns gnädig sein. Aber die Sünde ist groß im Lande, und sie ist der Leute Verderben.

Sähen wir als Christen unsere Aufgabe getan? Sind wir bereit, wenn Jesus erscheint?

„Und die da bereit waren, gingen mit ihm ein zur Hochzeit, und die Tür ward verschlossen.“

Wie wird es aber denen ergehen, die dann werden zurückbleiben?

Wenn die Posaune mit dumpfen Ton

Ründet dein Urteil vor dem Thron, Und Du empfängst der Sünde Lohn; Armes Herz, was dann?

Euer geringe Mitpilger nach Zion, J. B. Siebert.

#### Aus der guten alten Zeit.

Von M. B. Fast.

Seit längerer Zeit hat man in den mennonitischen Blättern viel aus der Zeit unfrer Väter gelesen. Manches war Erfreuliches und Erbauliches; aber nicht alle Leser haben sich an all' den vielseitigen Beiträgen zur menn. Geschichte erbaut. Unsrer Meinungen sind leider so sehr verschieden.

Ich kenne Leute, d. behaupten, die Welt wird besser. Ich weiß auch wie es in den Gemeinden an der Molotschna war vor 60 Jahren. Wenn die Welt besser wird, dann müßte man das doch unbedingt gewahr geworden sein. Man hat drastische Mittel angewandt, um das allgemeine Wohl zu fördern — die Welt besser zu machen — doch es wollte oft statt besser, noch schlimmer werden.

Herr N. Cornies versuchte nach seinem eigenen Gutachten zu handeln und hat wohl viel dazu beigetragen, daß Faulenzer in den menn. Dörfern arbeiten lernten. Für manche war

das ein Segen, für andre ein Vergernis. Doch er kümmerte sich nicht, wenn er anordnete, das Dorf sollte stark angesiedelt werden, so geschah es. Die Häuser mußten so gebaut werden, daß, wenn alle Bauern die Haustüren öffneten, man zur selben Zeit durch alle Häuser von End zu End schauen konnte. Kein Haus war größer od. kleiner als d. andre. Er hat oft gesagt: „Um Rat sind wir nie verlegen.“

Als er plötzlich starb, waren seine beiden Kinder in Preußen auf Besuch. Ein großer Leichenzug folgte seinem Sarge, darunter viele Russen und Nogaen. Ob sein lattenreiches Leben wirklich ein Segen war, wurde von vielen fraglich hingestellt.

Als der Kaiser Alexander und andre Glieder aus der kaiserlichen Familie die menn. Dörfer besuchten, kehrten sie auch im Hause meines Großvaters zu Mittag ein. Vieles wurde davon später, immer wieder erzählt. Wo er abends durchkam, mußten die Männer mit selbstgemachten Laternen, die 2 manche auch 4 kleine Glasfensterchen hatten, Spalier stehen. — Alle Sündernisse waren aus dem Wege geräumt. Reiter sprengten im Galopp zum nächsten Dorf und sagten an: „Sie kommen!“

Als dann der General Adjutant später an die leitenden Männer der Mennoniten eine Ansprache hielt, sagte er unter anderm: „Man soll sich jetzt noch mehr anstrengen, recht würdig und dankbar zu sein, für die kaiserliche Herablassung, die d. Kaiser durch seinen Besuch bewiesen hat.“ Er hat unsern Großvätern dann darauf aufmerksam gemacht, daß in den Dörfern überall Ordnung sein möchte u. das eine Wort ist wirklich beherzigenswert: Es hat um **Sittenreinheit!**

Nun möchte wohl mancher die Frage stellen: Was ist Sittenreinheit? Nun wenn man von dem einen Wort zwei Hauptwörter macht, dann erklärt sich das ja selbst. — Doch dann steigt die Frage auf: „Gibt es gute und auch schlechte Sitten? Die hohen russischen Beamten haben es damals — vor mehr als 125 Jahren — schon gewußt und auch dringend empfohlen, die Kolonisten sollten **reine Sitten** haben!“

Als ich neulich den Artikel vom alten Br. P. Richter in der Rundschau las, wo er den Gegensatz von Sittenreinheit an der Molotschna, zu jener Zeit, etwas grell schilderte, dann kam ich auf den Gedanken, daß trotzdem doch noch manches Gute von jenen mennonitischen Vätern konnte gesagt werden. Ein Rundschauler in Reedley (aber nicht ich) ging mit der erwähnten Nummer Rundschau zu einem Prediger hier und las den erwähnten Artikel vor, dann sagte der Bruder, dem der Artikel vorgelesen wurde: „Eins aber bleibt doch stehen, wenn die zu der Zeit ein Versprechen machten, dann hielten sie ihr gegebenes Wort! Heute hat man wohl die Branntweinflasche unter den Mennoniten nicht mehr so öffentlich auf dem Tisch, aber ob man sein gegebenes Versprechen einlöst, oder nicht, darüber ist man zu gleichgültig geworden“ — so sagte mir bald darauf

der Bruder, dem der Artikel vorgelesen wurde. —

Eins möchte ich noch erwähnen. Als ein hoher Beamter in Halbstadt war, um es zu beschleunigen, daß den armen Anwohnern in den Dörfern d. überflüssige Land zugeteilt würde, war mein Vater in Tiegerweide so eine Art Anwohnerschulz, u. der damalige Gebietsvorsteher hatte öffentlich gesagt: „Die Anwohner sollten froh sein, wenn sie für eine Schnitte Roggenbrot u. eine Schüssel dicke Milch bei d. Bauern arbeiten konnten!“ Die Anwohner wurden mit wenig Ausnahmen gehaßt.

Da fuhr unser Nachbar eines Tages nach Halbstadt, und als er gegen Abend heimgekommen, kam er zu uns Bericht erstatten, Vater war wohl gerade abwesend, da sagte er zu meiner Mutter: „Jaschi, nu haw ek dem S. Islawiw ein Galstaut mol ganz gründlich di Worheit gesagt!“ Da wurde es Mutter angst und sagte: „Oba doch nich, wo wat it nu dann wari?“ Na sagte er: „Ek funt domet escht an, as ek all an diese sied von de Wolfslegt wea!“

Die Wolfslegt war vielleicht in der Mitte zwischen Halbstadt und Tiegerweide — Entfernung ungefähr 14 Werst.

So ging es damals schon vielen Mennoniten — und heute sind es derer wohl nicht weniger geworden — sie haben viel zu sagen — sagen oft auch recht viel, fangen aber leider erst damit an, wenn sie schon an dieser Seite von der Wolfslegt sind! —

In Halbstadt — der Platz wo sie reden sollten — da schweigen sie, wo sie schweigen sollen, da reden sie.

Reedley, Calif.

den 19. Juni 1934.

#### Verichtigung und Ergänzung.

Es sei mir erlaubt, auf einen Fehler aufmerksam zu machen, der sich wie es scheint, in die Rundschau vom 30. Mai eingeschlichen hat. In dem Artikel, der von Christus, als dem lebendigen Stein handelt, wird aus das Wort Kephaz aufmerksam gemacht, welches zu deutsch „Stein“ bedeutet und aus der damaligen Landessprache in Palästina, dem Aramäischen oder Syrischen genommen ist. Da in jener Nummer der Rundschau statt aramäisch „armänisch“ steht, sollte wohl heißen armenisch, so wollte ich nur sagen, daß das Aramäische und das Armenische zwei ganz verschiedene Sprachen sind. Die Armenier gehören zu den Kaphketiten, und erscheinen in der Völkertafel 1. Mose 10. 3 unter dem Namen Thogarma. Die Juden, wie alle Israeliten, ebenso wie d. Syrer od. Aramäer stammen aber von Sem ab, und die Verwandtschaft zwischen den Israeliten und den Syrern ist auch aus 5. Mose Kap. 26 v. 5 zu erkennen, wo den Israeliten gesagt wird, daß sie nach dem Einnahmen des Landes Kanaan und dem Einsammeln der Erstlingsfrüchte des Landes ein Korn, der mit solchen gefüllt ist, vor den Priestern bringen und dort bekennen sollen, daß ihr Vater ein Syrer war,

der nahe war umzukommen. Daß der Herr Jesus selbst sich der aramäischen Landessprache bedient hat, ist aus Markus Kap. 5 v. 7 zu erkennen, wo Er zu dem Töchterlein des Jairus spricht: „Tatitha kumi“ (Mägdlein, ich sage dir, stehe auf!), ebenso wie auch Markus Kap. 7 v. 34, wo Er den Taubstummen mit den Worten „Ephata!“ (Tue dich auf!) heilte.

Im Sinweis auf einen anderen Artikel in derselben Nummer der Rundschau, d. von d. Auffindung alter Manuskripte der Septuaginta und der Schriften des Neuen Testaments durch den deutschen Gelehrten Tischendorf handelt, wollte ich nur noch ergänzend bemerken, daß dieses für jeden Liebhaber d. W. Gottes umso wichtiger ist, da bei einer der letzten großen Christenverfolgungen im Römischen Reich der Kaiser Befehl gegeben hatte, alle Manuskripte des Neuen Testaments zu vernichten, deren man habhaft werden konnte, da er einfach, daß die Worte jener Schriften es waren, aus denen die Christen ihre Kraft zogen.

Hierbei sei auch noch bemerkt, daß Männer, die mit den Schriften der Kirchenväter (Eusebius, Ambrosius, Origenes, Augustinus und anderen) bekannt sind, festgestellt haben, daß wenn man die Stellen des Neuen Testaments die in ihren Schriften wörtlich angeführt sind, zusammenzieht, man in ihnen das ganze Neue Testament wiederfinden könne.

Jedenfalls hat Gott zu aller Zeit treu über Seinem Worte gewacht und alle Zerstörungs- und Vernichtungsversuche aufzuhalten gemacht, wie wir dieses auch in letzter Zeit gesehen haben, als die so wichtigen Manuskripte, um welche diejenigen, die darum wußten, besorgt waren, aus der früheren kaiserlichen Bibliothek in dem jetzigen Leningrad sicher in das britische Museum London, England, hat gelangen lassen, wo ein jeder, dem darnach verlangt, Einsicht in dasselbe nehmen kann. Danken wir Gott dafür, daß wir Sein Wort haben und daß in demselben alles enthalten ist, was wir zum Heil unserer Seelen brauchen und was uns befähigt, Ihm wohlgefällig zu wandeln. Seien wir Ihm auch dafür dankbar, daß uns nicht vermehrt wird, Sein Wort zu lesen und demselben gemäß zu wandeln. Möchten wir nun auch alle Zeit den rechten Gebrauch von demselben machen und uns von Seinem Geist in die ganze Fülle der Wahrheit einführen lassen, die in demselben enthalten ist. S. A. Müller.

#### Lektüre.

In jedem christlichen Hause sollten gute Bücher zu finden sein. Der Einfluß, den gute Bücher auf die Glieder der Familie ausüben, läßt sich kaum überschätzen. Das Lesen guter Bücher führt den Menschen in eine neue und herrliche Welt, in die er sich zurückziehen kann, um nach Belieben Umgang mit weisen und guten Leuten zu pflegen. Darum gab auch der Apostel Paulus seinem Timotheus den Rat: „Halte an mit Lesen.“ (1.



Tim. 4, 13.)

Die Lektüre übt einen großen Einfluß auf die physische, geistige und geistliche Natur des Menschen aus, darum sollte man recht vorsichtig sein in der Wahl der Schriften und Bücher, die man liest. Es gibt eine unendlich große Zahl schlechter und nährischer Bücher, die bei den Lesern großen Schaden anrichten. Deshalb sollten besonders Eltern wohl achtgeben, daß in ihrem Hause nicht Bücher mit eitlen und unnützen Geschichten, albernen Gefängen oder Erzählungen von vermeintlichen Heldentaten böser Männer, z. B. Seeräuber, Indianer, Diebe usw. Raum finden. Ein Beispiel, von den schrecklich vielen, möge hier zeigen, wie nachteilig der Einfluß schlechter Bücher ist. Ein Mann erzählt:

„Vor ungefähr 25 Jahren wurde ich mit einem jungen Manne von feiner Bildung und glänzenden Talenten bekannt. Eines vormittags reichte er mir ein Buch, welches er, wie er sagte, mir nur für eine Viertelstunde leihen könne. Wir standen einige Minuten zusammen, während ich die unzähligen Bilder überblickte und einige Seiten las. Ich gab es zurück und sah es nie wieder, aber das Gift hat seine Wirkung an mir getan. Ich kann nie die Folgen der unreinen Gedanken tilgen, welche in jenen Minuten durch das gottlose Buch in mein Herz gesät wurden. Sie sind mir ein Pahl im Fleisch und bereiten mir fort und fort unfähigen Jammer und Not. — Jener junge Mann, der mir das Buch in die Hand gab und mich dadurch beinahe ruiniert hätte, wurde selbst ein verkommener Mensch und starb als Selbstmörder.“

Die erhabenste Literatur aller Zeiten und Völker ist die Bibel. Man findet darin eine Poesie, welche die größten Dichter niemals übertroffen haben.

Im übrigen sollten solche Bücher von uns bevorzugt werden, die von weisen, edlen und wahrheitsliebenden Menschen geschrieben worden sind, Bücher, die nicht Dichtung für Wahrheit, und Betrug und Bosheit als Klugheit darstellen. Reich und wertvoll ist der Schatz guter christlicher Literatur, die jedem so leicht zugänglich ist. Bestimmt unsere Lektüre unser Leben und haben wir nur einmal zu leben, so sollten wir nur die edelste und beste Lektüre wählen.

Manches Haus hat Lektüre muß die Zeitung liefern. Und was für eine Zeitung oft! Viele Eltern, die sonst so sorgsam über ihres Hauses Sauberkeit wachen, gestatten es achlos, daß jeden Tag durch ihre Zeitung haufenweise Unmoral, Ungnugfriedlichkeit, Unwahrheit, Ungöttlichkeit ins Haus gebracht und von den Hausgenossen, Klein und groß, verschlungen wird. Gestatte es nicht irgend einem gottlosen, gefühnungslosen und geldgierigen Zeitungsschreiber, dein unsauberes Siegel durch die tägliche Zeitung dir und deinen Hausgenossen auf Maulen und Charakter zu drücken! Suche dir ein von einem edlen Menschen redigiertes Blatt; selbst dann, wenn du ein wenig mehr dafür bezahlen mußt, als

für die Massenware solcher Zeitungen, die nur an die niedrigsten Instinkte des Menschen appellieren.

Sammle für dich und für deine Hausgenossen gute, d. h. edle Literatur, lies sie mit Bedacht und Maß und es wird dir und den Deinen dadurch eine Quelle geöffnet sein, daraus unaufhörlich Segen fließet.

Ausgewählt von A. Kröcker.

### Dreschzeit im Westen.

Erntezeit in der Prairie, wer könnte davon nicht etwas erzählen? Tausende haben die Gelegenheit ausgenutzt, sind nach dem Westen dreschen gefahren, haben nebenbei ihre Verwandtschaft besucht und sich die Gegend angeschaut. Dieses war auch der Grund, der vor etlichen Jahren meinen Freund und mich dazu bewog, den Staub der Fabrik von den Füßen zu schütteln und ins Freie hinauszufahren.

Unser erstes Reiseziel war Winnipeg, und nach schneller Fahrt gelangten wir auch bald dort an. Von guten Freunden wurden wir auch bald mit Adressen verschiedener Farmer versehen. Wenn auch nicht eine sehr große, so hatten wir doch eine Auswahl; und nach etlichem Hin und Her entschlossen wir uns in die Gegend nord-westlich von Winnipeg, hineinzufahren. Wir bestiegen also wieder den Zug, und nach mehrstündiger Fahrt gelangten wir auf Ort und Stelle an. Der Zug hielt, und mit noch etlichen Lebewesen — Erntearbeiter wie's uns schien — stiegen wir aus.

Es war nur ein kleines Nest. Nachdem wir uns etwas umgeschaut, gingen wir alle fünf, die wir angekommen waren, ins Stationsgebäude hinein. Grimmig schnauzte uns der Beamte an und fragte nach unserem Begehre. Nachdem wir es ihm auseinander gesetzt, erklärte er uns, daß der Farmer, nach dem wir aus waren, noch am selbigen Tage zur Station kommen würde; im übrigen, meinte er, sei es draußen gerade so schön wie drinnen, und anstatt in der Station zu sein, könnten wir auch draußen liegen. Ermutigt durch dieses Kompliment schlichen wir alle der Reihe nach wieder hinaus, hockten uns auf unsere Bündel und betrachteten die Umgebung.

Kurzweg hinter d. Schienen erhob sich ein Grainelevator, und nach links war ein Implementshop, wo vor der Tür etliche Dreschmaschinen und Pflüge standen. Der Inhaber dieses Geschäfts sah, die Beine auseinander gespreizt, auf der Türschwelle, und blauierte mit etlichen Farmern. Weiter links zog sich eine kurze Straße, wo zerstreut zu beiden Seiten etliche Häuser platzierten. Im übrigen war nichts Auffallendes zu bemerken; und weil das umgebende Land eine mehr oder weniger gleiche Ebene darstellte, und weil die Sonne warm schien, so verloren sich unsere Gedanken bald in die Ferne.

Indem wir so dasitzen, vernahmen wir plötzlich ein Getöse, und im selbigen Augenblick kam ein „Ford-pick-up“ rechts ums Stationsgebäude ge-

raselt. Ein Farmer stieg aus und bemusterte uns misstrauisch. Wir gingen auf ihn zu und zeigten ihm unsere Empfehlungskarten. Nachdem er es entziffert, erklärte er, daß er nur einen von uns nehmen könne. Hiervon wollten wir aber nichts wissen. „Well boys,“ sagte er, „come on then!“ und somit war die Sache erledigt. Wir pflanzten uns hinten in den viereckigen Kasten, während der Farmer mit noch einer Person das vordere Ende besetzten. Ein paar mal prustete der Motor, dann schnaubte er noch ein paar mal, und los ging's im wilden Tempo. Durch all die größten Löcher die es gab, sausten wir mit Volldampf hindurch. Nie hatten wir gedacht, daß so ein alter Knacker so eine Geschwindigkeit entwickeln könne. Mit einer Hand hielten wir unsere Sitze, und mit der anderen unsere Sachen; denn wie's schien, würde nichts davon übrig bleiben. In Wolken flog der Staub um unsere Ohren, und im Gesicht sahen wir aus wie die Moore.

Doch auch dieses sollte ein Ende nehmen. Nachdem wir ungefähr eine halbe Stunde geradeaus gefahren, bogen wir endlich rechts in einen Feldweg hinein. Dann erklimmen wir einen Hügel, und dahinter eröffnete sich unseren Augen ein weites Panorama: Weizen-, Hafer- und Gerstfelder, Dornen, Kraut und Disteln, u. dazwischen etliche Farmgebäude. Unweit der Farm war eine kleine Bude — ein gewesener Bühnenstall — wo wir anhielten. Wir mußten aussteigen, und unsere Sachen hinein tragen, während unser Auto weiterfuhr. „Dieses wird doch aber nicht unser Quartier sein?“ fragte mein Freund mich. „O nein,“ sagte ich, „dieses ist wahrscheinlich nur, damit wir uns hier umkleiden.“ — Das ganze Gemach sah nicht sehr verlockend aus. Die Tür war verschwunden, wahrscheinlich von Wind und Wetter dahingerafft. Wir traten hinein. Weil das einzige Fensterloch mit Spinnweben verhängt war, so mußten wir eine geraume Zeit warten, bis unser Auge, das aus hellem Sonnenschein kam, sich zu der da drinnen herrschenden Dunkelheit gewöhnte. Nach und nach wurden wir inne, daß unser Raum aus zwei Teilen bestand. Der Fußboden eines dieser Gemächer war mit vorjährigem Stroh bedeckt, während in dem andern eine, der Verwesung verfallene Matratze lag. Wie's uns schien, hatten Mäuse hier ihr Winterquartier gehabt. Während wir gerade im Umkleiden waren, kommt miteinmal ein Mann herein und fragte, ob wir's nicht wissen, daß dieses sein Quartier sei? „Ja,“ sagt er, „ich habe schon viele Sommer auf dieser Farm gearbeitet, und beanspruche deshalb dieses Quartier für mich.“ — Wir dachten er spalle, doch nein, er meinte es ernst. Behe uns, also um solch ein Quartier wurde hier gestritten.

Nachdem wir Mittag gegessen, aßen's uns stoben. All unser Wissen, Können und Willen legten wir hinein, und es ging auch ganz flott. Das Arbeiten aufstellen geht an für sich nicht so schlecht, doch meiner Meinung nach sollte man dafür zweimal

so viel zahlen als für's Dreschen. Abends, als wir aufhörten, wurde ich inne, daß ich so ungefähr ein halbes Duzend Schwienen an jeder Hand hatte. Doch mein Freund sprach mir Mut zu, und das richtete mich wieder auf. Wir gingen Abendbrot essen, und erkundigten uns dann nach unserem Schlafplatz. Nach etlichem Debattieren wurde beschlossen, uns in ein Zelt hineinzuschieben, wo schon zwei andere Arbeiter schliefen. Das Zelt war eben lang genug um mich drin auszustrecken, und so lagen wir zuhause ihrer vier. Nachts regnete es wie aus Eimern und unser Dach versagte bald seine Pflicht. Zwischen wurde mein Freund von einem starken Fieber heimgesucht und unser Zelt verwandelte sich somit in ein Feldhospital. Doch auch dieses wurde wieder gut.

Wir schafften da etliche Tage, und wurden bald inne, daß unser Wirt ein Knacker war. Essen gab's wie in einer Strafkolonie, und wegen unserem Lohn wollte er erst warten, bis alle Nachbarn ihre Arbeiter gemietet. In so einer Ungewissheit mußten wir aber dennoch schlafen wie die Ochsen. Es ist altright, wenn der Farmer von seinen Arbeitern verlangt, daß sie gut schlafen, denn der Sommer ist kurz und es gibt viel zu tun, dennoch aber sollte ein Farmer sich bemühen, seinen Arbeitern auch etwas entgegenzukommen. Gena, eines Abends entschlossen wir uns diese Stelle abzugeben, unsere Segel zu streichen, und weiter zu fahren.

Dieses obige Erlebnis ist nun nicht mit der Absicht geschrieben, um den Westen und seine Leute schlecht zu machen. Wir haben nachher noch auf vielen Stellen geschafft und wir sind mit den Leuten vollständig zufrieden gewesen, und sie auch mit uns, so wie sie sagten. Es gibt aber solche Leuten, auf und zu auch unter unseren Leuten, die am liebsten den letzten Lebensnerv eines Menschen ausnützen möchten. Im großen und ganzen aber fanden wir unsere Leute als gute, ehrliche und aufrichtige Menschen; als solche die da fähig sind, den meisten Elementen der Natur zu widerstehen und dem harten Erdboden etwas abzugewinnen.

Es ist gar nicht denkbar, daß der Westen jemals wird aufgegeben werden. Wie in der ganzen Welt, so hat die Depression sich auch im Westen, in den letzten Jahren, sehr bemerkbar gemacht. Doch diese Krise wird überwunden werden, und die Prairie wird ihren Wert als Brotkammer nicht verlieren. S. L.

### Zu „De goadi oli Lied“.

In Nummer 20 der Rundschau, Seite 5 las ich mit besonderer Aufmerksamkeit den Artikel, „De goadi oli Lied.“ Was mir besonders auffiel, war ein Satz, es ist der: „We habi geseni, daut de want de Plautische Sproach upgebe, aum schnalsti boenglische.“ Daß wir das nicht wollen, ist wohl jedem Mennoniten klar, und mir besonders wichtig. Es wird in dem Artikel dem Aufgeben



der Plattdeutschen Sprache einige Schuld zudiskutiert, es verenglische rascher. Nun möchte ich hier einige Erfahrungen aufzeichnen, die etwas entgegen gesetzt wirken, aber es sind meine jahrelangen Beobachtungen in Hinsicht der hochdeutschen und plattdeutschen Sprache. Von meiner frühesten Jugend an, hab' ich in meinem Elternhause nicht plattdeutsch sprechen gelernt, "obzwar meine lieben Eltern plattdeutsch waren, beider Eltern waren Großbauern an der Mollschma. Das Plattdeutsche lernte ich erst nach dem 20. Lebensjahre, vorher habe ich sie nicht gerade entbehrt, und nachher ihrer nicht besonders bedurft. Das ist mir jedoch nie ein Hindernis gewesen, mich als rechten Mennoniten zu entwickeln und ich bin auch meiner Aufgabe darin voll bewußt, besonders meiner Familie gegenüber. Da stellt sich einem nicht nur eine Kette von Zufällen in gesellschaftlicher Hinsicht in den Weg, sondern es ist ein täglicher Kampf in der Familie selbst ausgebrochen, es ist Gefahr da, zu verenglischen. Recht oft müssen meine Kinder aufs neue ermahnt werden: „Wir sind Mennoniten und dieses und jenes schickt sich nicht für einen Mennoniten.“ Zumeilen ergreift mich große Angst in der Verantwortlichkeit meinen Kindern gegenüber: wie sollen sie unter all den „Picknicks“ und „Good times“ selig werden. Wohl sind sie genügend aufgeklärt, um zu wissen, daß sie sich befehlen müssen; obzwar noch jung, fällt es ihnen doch schon auf, daß in hiesiger Sonntagsschule d. Wort von der Wiedergeburt nicht gelehrt. Es sind schon mehrere Jahre verfloßen seit wir hier am Ort eine Predigt gehört, somit sind die heranwachsenden in der auf deutschen Unterricht in religiöser Hinsicht im engsten Familienfreise angewiesen. Wenn sie lesen können, so sind der Jugendfreund und Rundschau gute Lektüre zur Bildung und Unterhaltung der deutschen Sprache. Wo das aber nicht der Fall ist, wie dann? — Wenn nun in den Familien nur plattdeutsch gesprochen wird, jegliche Hausandachten wegfallen und in der Schule nur englisch gelehrt wird, eine Gelegenheit, deutsch zu hören ist nicht gegeben, ist da die Gefahr nicht unbegrenzt, zu verenglischen? — Mit den Eltern spricht man noch plattdeutsch, ab und zu auch mit entfernt wohnenden Mennoniten, aber die rechte Umgangssprache wird allmählich englisch. Unsere Kinder sprechen in der Familie nur hochdeutsch, sobald sie aber allein beim Spiele sind, schwirrt es nur englisch. Von der Wiege an hören sie nur deutsch und doch lernen sie aufkommene englische Worte eher aussprechen, als deutsche. Bei ihren Abendgebeten muß man manches wiederholen lassen, es kommt zu hart vor für ihre Zunge, wogegen ihnen das Englische wie am Schnürchen geht. Wollen einmal ein kleines Kind betrachten, welches sprechen lernt. Unser Jüngster lernt trotz allem hochdeutsch, als erstes Wort „thank you“, das „Danke“ war ihm zu schwer. Das zweite Wort „pie“ nicht Kuchen, noch Zwieback; aber Kartoffeln konnte er

benennen. Wo nun d. Plattdeutsche nur im engsten Kreise gepflegt wird, das Hochdeutsch aber ganz wegfällt, welche Stellung nehmen dann Mütter ihren Töchtern gegenüber ein, die in den Großstädten aufwachsen und nur Englisch schreiben können? Da bekommt ein Mütterlein am Vormittag einen schon schmerzlich erwarteten Brief ihres Kindes aus der Ferne. Endlich, endlich, welch ein Glück. Sie drückt ihn an die klopfende Brust, heiße Tränen fallen darauf. Alle Hausarbeit ist vergessen, ganz verloren ist sie da, und preßt den Brief zwischen den Händen, ihre Gedanken sind weit weg bei ihrem Kinde. Ja, warum reißt diese Mutter nicht rasch den Umschlag ab, um zu erfahren, was ihr liebes Kind schreibt. Ach der Brief ist ja in englischer Sprache verfaßt und Mutter kann doch nicht englisch, Vater ist aufs Feld hinaus, hat sein Mittagmahl mitgenommen, kommt also nicht vor Abend zurück. So muß das arme Mütterlein den ganzen Tag mit schwerem Herzen ausharren. Der Inhalt des Briefes hätte sie vielleicht rasch einem schweren Kummer um ihr Kind entlasten können. Es wird wohl mancher denken; solche Fälle kommen nicht sehr oft vor. Ich glaube wieder, viel öfter als man vermutet. Von bekannten jungen Leuten weiß ich, die in Rußland mehrere Jahre die Schule besucht haben, dann nach Canada eingewandert, 1—2 Jahre den englischen Unterricht besuchten; nun schreiben sie ihre Briefe englisch, das Deutsche ist vergessen. Ein bekehrter Jüngling beschäftigte sich stark mit dem Gedanken, eine Bibelschule zu besuchen, aber da stand er plötzlich an einem Scheidewege: ob deutsch oder englisch. Natürlich würde jeder von uns sagen: „deutsch“. Der Jüngling hatte von Rußland Mittelschulbildung und doch zog er die englische Bibelschule der deutschen vor. Warum das? Weil er jahrelang Jüchling mit engl. Brüdern gehabt, die Bibel nur englisch las und dem Deutschen, weil keine Gelegenheit sich dazu bot, entfremdet war. Daher schrieb er der englischen Auslegung eine verständlichere Auffassung zu. — In einer anderen Familie kommt ein deutschsprechender Besuch ins Haus. Die Hausmutter kann soviel, daß sie sich flüchtig miteinander unterhalten. Was tun aber die Kinder? Sie blicken verständnislos von einem zum andern. Plötzlich sagt eine Tochter zur Mutter: „Mami, redi se doch nicht so komisch, wie verstoni je nischt.“ Bald tritt an diese Tochter die Zeit heran, da sie ein Glied der Gemeinde werden möchte, ja aber wie? Kein Lied kann man leidend mitsingen, nicht die Bibel lesen, den Katechismus lernen, geschweige denn schreiben. All das kann aber sofort im Englischen geboten werden. Aber den englischen Gottesdienst dürfen solche auch nicht besuchen, wenn die Eltern es nicht erlauben. Die Kinder müssen der deutschen Sprache entlaßen, und die Eltern wollen der englischen Sprache nicht zusagen. Somit wachsen die Kinder auf, ohne Gott. Welch ein Mennonitentum ist das? Wie wollen

solche Eltern einst ihrer Verantwortlichkeit gerecht werden. Es gibt englische Brüdergemeinschaften die in ihrer Gesinnung, dem unsrigen gleich stehen, wo das Wort vom Kreuz in aller Wahrheit verkündigt wird. Ich wollte doch lieber, meine Brüder wohnen guten englischen Gottesdiensten bei, unter glaubwürdig bekehrten Seelen, als leer auszugehen. Sind sie dazu d. hochdeutschen nicht verloren, sondern gewonnen, stellt sich dann die Möglichkeit sich einer mennonitischen Gemeinschaft anzuschließen, so sind sie nicht stehen geblieben, sondern haben zugenommen. Es kommen aber Fälle vor, wo auch das ausgeschlossen ist. — Vor Jahren besuchten uns einige mennonitische Mädchen, wir waren einander nur wenig bekannt. Sie waren um das doppelte jünger als ich. Da fragt mich eine Fünfzehnjährige gleich am Anfang: „Wenn's Majal best Du.“ Nun kam mir solche Frage so überraschend und unverständlich, jedenfalls mußte sie zweimal wiederholt werden, ehe ich die Antwort fand; weissen Tochter ich vor meiner Verheiratung war. Darauf richtete meine kleine Tochter hochdeutsch eine Frage an sie, aber sie antworteten nicht. Das nahm mich Wunder, und ich fragte, ob sie es nicht verstanden? Sie verneinten. Ob weiteres Fragen, ob sie nicht deutsch schreiben und lesen könnten, erklärten sie beides nicht zu können, und englisch fast garnicht, denn dafür hatten sie keine praktische Anwendung. Ja aber in ihrer Kirche müßten sie doch die Predigt verstehen, aber auch das verneinten sie. Das war mir unfählich. Ein Predigtbruder unterhielt sich mit dem Vater dieser Mädchen über das Kommen Jesu und das 1000 jährige Reich. Darauf antwortete der Vater mit einem groben Ausdruck und den begleitenden Worten: „Daßon habi onsi Ohms nischt geseht.“ Es ist anzunehmen, daß er die Bibel nicht mit genügend Verständnis hat lesen können, sonst hätte er sich nicht so auf die Aussage der Prediger (Ohms) verlassen, sondern hätte einfach die Bibel zu sich reden lassen. — Vor etlichen Jahren kam ein Predigerbruder am Ende seiner Besuchsreise bis uns Einsame. Diente uns mit dem Wort u. machte Mitteilungen über andere Gemeinschaften und der Arbeit im Weinberge des Herrn. Wahrscheinlich ist ihm auf seiner Reise ein Mangel der deutschen Sprache bei den Kindern vorgekommen, denn er bedauerte solches aufrichtig und fühlte sich verpflichtet, uns zu ermahnen, das Hochdeutsche mit den Kindern mehr zu pflegen; worauf er an die anwesenden Knaben einige Frage richtete, welche diese prompt beantworteten, daß der Bruder fast verlegen wurde. Auch ich hätte es von den Knaben nicht erwartet, denn die Eltern waren auf plattdeutsche, aber, sie haben es sich die Mühe kosten lassen, ihre Kinder hochdeutsch zu lehren worüber ich mich herzlich gefreut habe. Ihr ältester Sohn ist fast erwachsen und wurzelt seine Gedanken jetzt? In einer Bibelschule, zur Freude seiner Eltern. Wenn diese Eltern das hoch-

deutsche nun für zu gering erfinden hätten, welche Vorwürfe dürfte der Sohn ihnen dann machen. Es trifft da oft das Sprichwort zu: „Was Sänchen nicht lernt, lernt Sans nimmermehr.“ Mancher konnte vielleicht beweisen, daß das nicht immer der Fall ist. Uns ist schon manch ein Bruder begegnet, der herzlich bedauerte, das Deutsche nicht besser zu beherrschen, um mehr mit dem Worte dienen zu können. Es wollte jemand in eine Ansprache mehr hineinflechten, als vorbereitet war. Da fiel es also aus: „Wenn die Frauen bücken tuen und die Leig über die Kummte lauft. . . .“ Ist es da ein Wunder, wenn die frohe Jugend in Spottlust verfällt, ob des großen Mangels an Ausdrucksweise, jedoch können sie es besser machen? . . . Wohl hören sie das Fehlerhafte heraus, sie halten es aber nicht der Mühe wert, sich selbst im Richtigen mehr zu üben. — Es ist mir noch eine Familie bekannt, Vater und Mutter sehr gebildet im Hochdeutschen, die Kinder können aber kein Wort. Das Älteste schon 13 Jahre konnte nichts in der Sonntagsschule verstehen, nicht das kleinste Verslein zum nächsten Sonntag lernen. Sie hatten auch ein Großmütterlein, welches sich gut mit den Kindern Plattdeutsch unterhielt, es eben so gut auch hochdeutsch gekonnt hatte. Ich kanns nicht glauben, daß es ein Großmütterlein gibt, welches ihr Lebenlang die Bibel und Gebetbuch gelesen, deutsche Lieder gesungen und unzählige Predigten gehört, nicht auch Hochdeutsch sprechen konnte. Ich glaube, unsere guten Alten sind besser daran als unsere Kinder. Eher stelle ich mir Großmutter vor, die Bibel auf dem Schoße vor, ihre Lieblinge das ABC lehrte. Wie gut, wer so ein Großmütterlein haben kann, die den Eltern, welche so wenig Zeit dazu haben mit Geduld und Liebe diese Mühe abnimmt. Es dürfte überhaupt mehr Aufgabe der Mutter sein, ihren Kindern die alten Wiegenlieder zu singen oder kleine Verslein zu lehren. Wir haben die Erfahrung gemacht, daß die Kinder nicht gerade einen stündlichen Unterricht im Hause bedürfen. Sie lernen das Lesen leicht nach der englischen Weise. „Wie könnte doch all diesen Mängeln so leicht abgeholfen werden durch eine geschlossene Ansiedlung;“ welches so vieler sehnlichster Wunsch ist. Wir waren doch dadurch einer sehr großen Angst enthoben, das unsere Jugend zu sehr verweltlichen möchte. Nur da könnte ihnen geboten werden, was ihnen not tut. Wir hoffen zu Gott, daß es zustande kommt, zum Besten aller. Wohl wird es nicht ohne materielle Opfer gehen, aber warum nicht wieder, wie schon so oft, ganz von Anfang anfangen, unseren Kindern zum Ruben und Seil. Wir sind bereit, den Kampf aufs neue aufzunehmen. Darum bitten auch wir den gewissen „Dränger“, er möchte nicht so verborren bleiben, denn viele mit uns warten. Jede Rundschau wird zuerst nach einer diesbezüglichen Nachricht abgesehen. Mit schweizerlichem Gruß, eine Deferin

D. M.

Grüß  
allen Le  
Zeitlang  
Das W  
gen feh  
rückständ  
ten und  
Schuld;  
Editor  
von viel  
wiederho  
ja auch  
man fri  
Mangel  
nig. R  
über au  
reichen  
Freund  
schreiben  
doch so  
seinen  
und Di  
viel U  
Californ  
klagen.  
züge h  
Klima.  
andere  
Zeiten  
viel S  
will un  
seres S  
der Zi  
Herr a  
„Bach  
Stund  
Wir h  
sem Ze  
leben.  
Gottes  
Glaub  
die G  
Vergan  
werden  
ben.  
die G  
chen.  
Ausfi  
Herr  
Prot,  
Will  
Nacht  
überre  
sie sin  
muß  
nen p  
nehm  
Klim  
reichl  
die  
Es  
und  
die  
B  
wärt  
befan  
gehu  
nehm  
viel  
Liebe  
G  
ter  
heit  
schon  
nich  
also  
ben.



## Korrespondenzen

Dinuba, Calif.,  
den 4. Juni 1934.

Gruß des Friedens wünsche ich allen Lesern zuvor! Habe schon eine Zeitlang nichts von mir hören lassen. Das Wollen ist da, nur am Vollbringen fehlt's. Will mit diesem auch die rückständige Schuld am Blatt entrichten und ich fühle mich immer in Schuld, wenn ichs veräume, u. der Editor muß sich viel gefallen lassen von vielen Lesern, das zeigen seine wiederholten Bitten. Die Zeiten sind ja auch viel anders geworden, wo man früher von keinem natürlichen Mangel wußte, ist jetzt von allem wenig. Von überall hört man Klagen über äußerliche Not, auch aus den reichen mittleren Staaten, wo viele Freunde und Bekannte wohnen, schreiben uns über ihre Not, wie es doch so schwer ist, wenn der Herr mal seinen Segen entzieht, und Stürme und Dürre ins Land schickt, dazu so viel Ungeziefer. Auch wir hier in California haben wir manches zu klagen, obzwar wir noch manche Vorzüge haben. Besonders das schöne Klima, dazu viel Obst und manches andere; aber auch hier sind trockene Zeiten und viel Ungeziefer, welches viel Schaden anrichtet. Solches alles will uns sagen, daß die Zukunft unseres Herrn und Heilandes nahe vor der Tür ist. Darum ruft uns der Herr auch in seinem Wort immer zu: „Wachet, denn ihr wisset nicht, welche Stunde euer Herr kommen wird.“ Wir haben noch das Vorrecht in diesem Lande, frei unsres Glaubens zu leben, werden nicht gestört unsere Gottesdienste abzuhalten, wie unsere Glaubensgeschwister in Rußland, wo die Gotteshäuser geschlossen, oder in Bergnügungshallen umgewandelt werden, wie sie uns von dort schreiben. O wie viel Schweres müssen die Gottesfürchtigen dort durchmachen, schon so lange, und noch keine Aussicht für Besserung, möchte der Herr ihr Los erleichtern und ihnen Brot, Kleider und Obdach schenken. Will noch berichten, daß Geschw. P. Maklaff von Garden City, Kans. uns überrascht haben mit einem Besuch, sie sind aber eilig; denn in 30 Tagen muß er wieder daheim sein und seinen Kisten im Getreide-Elevator einnehmen. Doch gefällt ihnen unser Klima sehr, dazu die Frucht, die hier reichlich zu genießen ist, besonders die Aprikosen und frühen Peaches. Es kommen viele Besucher hier durch und sie alle loben sich das Klima und die vielen Früchte.

Von Krankheiten kann ich gegenwärtig nicht berichten. Soviel mir bekannt ist, sind sie hier in der Nähe gesund. Das Wetter ist auch angenehm und nicht heiß, und es wird viel mit Brunnen gewässert.

J. C. Harms.

Lieber Vetter Johann Pries!

Gott mit dir, wünsche ich aus weiter Ferne und auch die beste Gesundheit und Wohlergehen! Ich habe schon zweimal geschrieben, aber weiß nicht, ob du die Briefe erhalten. Will also noch einmal versuchen zu schreiben. Es fällt mir sehr schwer, denn

Bettelbrief schreiben das ist nicht was Schönes, schreibe daher auch unter Tränen. Suche Hilfe weil die Not so groß ist und bitte dich, verstoße deine Kousine nicht mit ihrer Bitte. Habe Erbarmen und hilf uns die Not lindern, der Herr wird dich segnen und du wirst uns zum Segen sein. Es würde sich besser machen, wenn ich dich von Angesicht sehen könnte. Deinen Vater habe ich gekannt. Er kam mal nach Rußland auf Besuch und ist eine Zeitlang bei meinen Eltern gewesen, hat uns vieles erzählt. Dein Vater hieß Johann G. Pries und mein Vater hieß Aron G. Pries. Ich heiße Anna A. Pries. Ich leide an Rheumatismus, bin vor 7 Jahren gefallen und habe mir den rechten Arm verletzt und weil kein Arzt da war, habe ich einen Fehler gehalten, so daß ich keine schwere Arbeit tun kann. Mein Mann hat den Bruch, welchen er hat operieren lassen und so können wir uns das Brot nicht verdienen. Und wer nicht arbeiten kann bekommt auch nicht zu essen. Die Kinder arbeiten, doch es reicht nicht einmal für sie. Haben auch noch ein kleines Großkind bei uns, seine Eltern sind verjagt und wissen nicht, ob sie noch leben. Da kannst du sehen, wie traurig es ist. Eine Kuh haben wir noch, doch müssen wir fast alle Milch abliefern, so daß für uns nur ein ganz klein wenig bleibt. Dann müssen wir noch viele Gelder zahlen und auch Kleider sollen sein und dies alles soll von der einen Kuh kommen. — Schweine schlachten, so was kennen wir nicht mehr. Haben kein Fett, weder Fleisch noch Brot, also nur die dünne Suppe, doch auch mit dieser hört's sich auf. — Habe Erbarmen mit uns, lege ein gutes Wort ein und hilf uns, denn Gile tut not. Grüße dich noch mit Klagelieder 5, 5—11. Den besten Dank im voraus, und Gott wird dir vergelten. Verbleibe in Liebe deine Kousine,

Anna Aron Pries.  
Meine Adresse: S.E.S.R. Drenburgskij Kraj, Pokrowskogo Rayona, Post Nitschlas Nr. 12, Selo Rodnitschnoje Nr. 10, Anna Aronowna Pries, Torgsin Pokrowka.

## Eine Bitte.

Wer könnte mir folgende Lieder einsenden:

1. „Laßt uns Gespielen, Jesum erhöhen, Singen und Spielen, freudig und schön.“
2. „Von Land zu Land — Von Haus zu Haus.“

Im voraus dankend

Verh. G. Peters,  
Fairholme, Sask.

Narrow, B. C.

Den 10. Juni 1934.

Weshalb wohl von B. C. so selten Berichte einlaufen, mag seine begründete Ursache haben. Vielleicht sind die Korrespondenten zu sehr beschäftigt oder sie fürchten die Verantwortlichkeit für ihre Berichte — immerhin ist es etwas auffällig. Man liebt doch so gerne Nachrichten von nah und fern und die Rundschau hat viel dazu beigetragen, daß man mit Land und Leuten auf dem Laufenden ge-

blieben; leider habe ich aber in letzter Zeit auch weniger Berichte vorgefunden als es früher der Fall war. Das ist auch auffällig.

Wenn Gott will rechte Gunst erweisen,

Den schickt er in die weite Welt;  
Dem will er seine Wunder zeigen,  
An Berg und Tal und Flur u. Feld.

So singt ein Dichter und er hat recht, denn uns hat es nehmlich so ergangen. Wir sind nun bald zwei Jahre in dem schönen B. C. und haben uns schon manchesmal an den Natur Schönheiten dieses Landes ergötzt. Man kann es nicht leugnen, daß B. C. viele Vorzüge hat vor andern Ländern insofern, als Klima und Natur Schönheiten in Betracht kommen. Dieses bestätigen nicht nur die eingewanderten Ansiedler, sondern auch viele durchreisende Besucher. Wie es nun aber keine Rosen ohne Dornen gibt, so ist auch das gepriesene B. C. nicht ohne Nachteile. Die Arbeitslosigkeit oder Verdienstmöglichkeit, ist ein schwerwiegender Faktor in der Existenzfrage geworden. Durch den Streik in den Hopfengärten wurde zwar der Preis zu 25c. per Stunde gehoben, doch gleichfalls wurden die Arbeiter gesichtet und alle, welche zweiten Ranges waren, wurden entlassen.

Die Ueberproduktion an Gemüse und Frucht, welche geringe Preise und schwere Absatzmöglichkeit zur Folge hat, ist ebenfalls ein großer Nachteil. Es wurden zwar viele Karladungen Rhabarber von Narrow und Umgegend geliefert, auch ist in diesem Jahre gute Nachfrage nach Erd- und Himbeeren und es werden täglich große Quantitäten von dieser schönen Frucht verschickt — doch ist die Produktion, scheinbar, viel größer als die Nachfrage. Die Beeren und Kirschernte ist wieder sehr gut in diesem Jahr. Auch die Heuernte ist reichlich ausgefallen. Die Erbsenaussicht ist bisher sehr gut.

Trotzdem die Verhältnisse einigermaßen günstig erscheinen, sieht man sich doch nach einem mehr unabhängigen Gewerbe um. Die allgemeine Frage, welche noch der Lösung bedarf, lautet: „Wie können wir uns eine selbstständige Existenz ermöglichen, ohne daß wir und unsere Kinder vom Ausschaffen abhängig sind. Nicht meine ich hiermit zu sagen, daß diese Arbeit für unser Volk zu gering ist, sondern, daß wir durch die monotone mechanische Schwarzarbeit an jeglichem wirtschaftlichen, sowie geistlichen Aufschwung gehindert werden. Jedenfalls ist ein bedauerndwürdiger Rückgang im Bestreben nach besseren Idealen bei uns wahrzunehmen, man hat die Schwingkraft und das Selbstvertrauen scheinbar eingebüßt und muß sich zu einer passiven Lebensweise schicken. Um sich aus dieser Situation zu retten, haben viele Ansiedler versucht sich auf dem billigen Stumpfenlande bei Abbotsford, Langley Prairie und Banc. Island ein eigenes Heim zu erwerben. Man kann hier aber, auf ein paar Jahre, nur mit Ausgaben rechnen. Außerdem ist das Stumpfenklären eine langwierige, mühselige und kostspielige Arbeit. Bei Agassiz sind durch die Umsiedlungen von etlichen Familien einige gute Gelegen-

heiten für Siedlungszwecke entstanden. Es sind dort jetzt Farmen von \$50.00 per Acker und aufwärts zu haben, bebaut auch ohne Häuser, mit sehr gutem Wasser, guter Viehweide und gutem Boden. Es sind dort noch so bei 12 deutsche Familien und es könnte dort in kurzer Zeit eine blühende Ansiedlung geben, wenn das vernachlässigte Land von neuen Ansiedlern mit etwas Mut, Energie und Kapital in Ordnung gebracht würde. Es haben sich schon mehrere Viehhäber gemeldet und es ist zu erwarten, daß auch dieses Land bald alles aufgenommen sein wird. Mit Vieh-, Gemüse-, Obst- und Geflügelzucht wäre hier eine gute Gelegenheit sein Leben zu machen, doch sollte man unbedingt erst persönlich die Verhältnisse hier prüfen ehe man aufs „Geratewohl“ herkommt.

Hier bei Narrow fangen die Verhältnisse an schwerer zu werden. Wir sind zwar froh, wenn neue Ansiedler herkommen, besonders wenn sie etwas bemittelt sind, aber noch erfreulicher ist es, wenn sie eine Verdiensthilfe gefunden oder aufs Land gegangen sind. Es kommen beständig Familien an und konzentrieren sich in Narrow, doch nach längerem Hin und Hersuchen siedelt man anderwärts an. Für einen tüchtigen, bemittelten Sturmann wäre hier bei Narrow gegenwärtig eine sehr günstige Gelegenheit, (Um Auskunft möchte man sich an mich wenden). Denn es ist hier schon eine ziemlich große Ansiedlung worüber ich später etwas Näheres berichten werde.

Mit Gruß

Alex. Vanmann.

Buhler, Kans.,

den 23. Juni 1934.

Hier herum herrscht große Dürre. Für Einheimische der reichen Weizenernte ist das Wetter jedoch ideal. Die Ernte ist dieses Jahr außerordentlich früh. Sonst fängt man an um diese Zeit zu schneiden. Jetzt aber ist bereits, denke ich, die Hälfte im Speicher. Vorige Woche liefen täglich bis 300 Karladungen reifer Weizen in Sutfkinson ein. Diese Stadt mit ihren vielen großen Weizenbehältern kann Millionen Bushel aufnehmen. Für ein paar

Zum zweiten Male wird das  
Oratorium von A. Romberg

## Das Lied von der Glocke

Text von Friedrich von Schiller  
auf dem

deutschen Konzert am 5. Juli 1934  
in der Old St. Andrew's Church,  
Ecke Elgin Ave. und Ellen St.  
gesungen werden.

Außer der Glocke werden noch  
mehrere Solos, ein Duett u. Musik-  
stücke auf dem Konzerte vorgetragen  
werden.

Beginn 8¼ Uhr abends.

Der Reinertag geht zu Gunsten  
unserer Fortbildungsschulen.

Eintrittskarten zum Preise von 25  
Cents sind bei Standard Importing  
Co., 156 Princeps St., bei J. C. Thie-  
hen, 745 College Ave., und am Kon-  
zerttage von 7 Uhr abends in der  
Vorhalle der Kirche zu haben.



Die  
Mennonitische Rundschau  
Herausgegeben von dem  
Rundschau Publ. House  
Winnipeg, Manitoba  
Hermann Reusfeld, Editor

Erscheint jeden Mittwoch

Abonnementpreis für das Jahr  
bei Voranbezahlung: \$1.25  
Zusammen mit dem Christlichen  
Jugendfreund \$1.50  
Für Süd-Amerika und Europa \$1.75  
Zusammen mit dem Christlichen  
Jugendfreund \$2.25  
Bei Adressenveränderung gebe man  
auch die alte Adresse an.

Alle Korrespondenzen und Geschäfts-  
briefe richtet man an:

Rundschau Publishing House  
672 Arlington St.  
Winnipeg, Man., Canada.

Entered at Winnipeg Post Office as  
second-class matter.

### Zur Beachtung.

- 1/ Kleine Bekanntmachungen und Anzeigen müssen spätestens Sonnabend vor die nächste Ausgabe eintreffen.
- 2/ Um Verzögerung in der Zusendung der Zeitungen zu vermeiden, gebe man bei Adressenänderungen neben dem Namen der neuen, auch den der alten Poststation an.
- 3/ Weiter ersuchen wir unsere Leser, dem gelben Zettel auf der Zeitung volle Aufmerksamkeit zu schenken. Auf demselben findet jeder neben seinem Namen auch den Datum, bis wann das betreffende Abonnement bezahlt ist. Auch dient dieser Zettel unseren Lesern als Bescheinigung für die eingezahlten Belege, welches durch die Änderung des Datums angedeutet wird.
- 4/ Berichte und Artikel, die in unseren Blättern erscheinen sollen, möchte man auf besondere Blätter und nicht mit anderen geschäftlichen Bemerkungen zusammen auf ein Blatt schreiben.

Jahren hatte man hier das sogenannte Wheatfestival eingestellt. Ob man diese heidnische Veranstaltung für dieses Jahr wieder aufleben lassen wird? — Auch die Obsternte verspricht eine reichliche zu werden, wenn der Herr den Regen nicht ferner vor-enthält.

C. S. Friesen.

### McAuley, Man.

Habe einen Brief von Russland erhalten, von einem Peter B. Sooge, früher gewohnt in Sibirien, Gnadenfeld (Mirnoje), Slawgoroder Kreis. Er möchte die Adresse von einem gewissen Peter Jakob Jaak haben, welcher sein Onkel ist. Auch habe ich einen Brief an Herrn Peter J. Jaak von Peter B. Sooge. Vielleicht wäre durch die Rundschau zu erfahren, wo dieser Peter J. Jaak sich aufhält. Er soll sich irgendwo in den Staaten aufhalten, wie Peter Sooge schreibt. Er möchte die Adresse so schnell wie möglich haben. Meine Adresse ist:

Jac. Wiebe,

McAuley, Man.

### Werte Freunde in Amerika.

Wir kommen zu Euch mit der Bitte, uns zu helfen; denn wir sind in einer sehr schlimmen Lage. Da wir haben kein Brot, auch nichts Ekbares im Hause. Wir sind 8 Seelen, 6 Kinder und wir Eltern. Wir hatten schon geschrieben, aber keine Antwort

erhalten, vielleicht verloren gegangen. Möchte Gott geben, daß dieser Brief in christliche Hände gerate, damit unsere Bitte doch erhört werde und unsere Not lindern. Wir hoffen sehr, daß wir Liebesgaben erhalten werden, um nicht Hungers zu sterben. Wir bauen auf den Herrn. Er wird auch Herzen für uns erweichen. Grüßend, Eure Mitpilger nach Zion.

Peter u. Maria Bergmann.

Die Adresse ist wie folgt:

S.S.S.A. Cred. Wolschek. Kraj, Pakrowskij Rajon, Post Ritschfas, Fedorowka. Peter Peterowitsch Bergman.

### Monarch, Alta.

Da ich die Adresse der I. Freunde Jakob Kempels, eingewandert von Russland, Molotschna, vom Dorfe Tiegenhagen, nicht weiß, nämlich sollen die in Manitoba irgendwo wohnen; so bitte ich selbige mir doch von Ihren Kindern (er ist dessen Schwiegerohn) Heinrich Reusfelds, er ist mein Bruder, zu berichten. Ich habe schon über 1 Jahr keine Briefe von Russland. Von d. letzten Nachrichten weiß ich nur, daß J. und G. Reusfelds tot seien und 6 Kinder hinterlassen, die dann dem lieben Heinrich anheimgefallen seien und meine Schwester Anna mit Schwägerin Sarah und 4 Kindern auch im Russen-dorfe bei Memrik ein sehr schweres Leben zu führen haben. Ein trauriges Bild, daß einem das Herz beinahe brechen will, wenn man daran denkt. Sollten Sie, I. Freunde Kempels, etwas näheres darüber wissen, so bitte mir doch etwas darüber zu berichten. Den herzlichsten Dank im voraus. Wir täten gerne helfen, aber es geht uns so arm, so daß wir selbst nicht sehen fertig zu kommen. Wir sind nur auf das Ausschaffen angewiesen. Es mangelt hier sehr an Regen.

Grüßend,

P. u. E. Reusfeld.

Die zum zweitenmal verwitwete Maria Fr. Dürken aus Schöntal, Arim, Süd-Russland, bittet um die Adresse ihres in Canada wohnenden Bruders Martin Franzowitsch Alaken. Sie wohnen seinerzeit bei Isilj-Kulj in Sibirien. Witwe Dürken hat schon öfters an ihn geschrieben, bekommt aber keine Antwort, folgedessen sie glaubt, daß sie nicht die richtige Adresse habe. Sollte Alaken selbst die Rundschau nicht lesen, wäre vielleicht jemand aus seiner Nachbarschaft so gefällig, ihm dieses mitzuteilen. Falls er sich an den Einkäufer dieses Schreibens wenden würde, wäre derselbe bereit, ihm einen Brief von Maria Dürken zu senden, worinnen sie ihre traurigen, letzten Erfahrungen mitteilt. Sie ist unsere Schwägerin.

Grüßend,

Jakob C. Reimer.

Gumboldt, Sask., Box 415.

Witwe Dürkens Adresse:

S.S.S.A. Arim, Post Kurman-Kemelitschi, Dorf Schöntal (Schumj-Njemetzki).

### Saskatoon, Sask.

Die mennonitischen Studenten der hiesigen Universität, der Normalschule und der Collegiates traten im vergangenen Winter zusammen, um

einen mennonitischen Studentenverein zu gründen. Die erste Zusammenkunft fand im Februar statt. Der Zweck der Organisation ist, zu den verschiedenen Problemen der Studentenschaft Stellung zu nehmen. Die Zahl unserer jungen Leute, die hier ihr Studium betreiben, ist in den letzten Jahren trotz der schweren Zeiten gestiegen. Um einander näher zu treten, um einen Gedankenaustausch zu ermöglichen, um sich der gemeinsamen Aufgaben der Gesellschaft gegenüber bewußter zu werden und aus vielen anderen Gründen wurde dieser Zusammenschluß zur Notwendigkeit. Wenn sich nun Studenten im Herbst einfinden, soll es ihnen leichter gemacht werden, sich in den neuen Verhältnissen hier zurechtzufinden.

Seit der Gründung dieses Vereins fanden monatliche Zusammenkünfte statt. Es wurden Referate gelesen und besprochen und Gesang- und Musiknummern gebracht.

Der Verein ist nicht durch irgend welchen Einfluß von außen her, sondern auf den Wunsch und das Bedürfnis der Studentenschaft selbst entstanden. Nur Studenten und Ex-studenten der oben erwähnten Anstalten dürfen Mitglieder werden. Leitende Personen aus der Stadt u. auch von außerhalb werden eingeladen teilzunehmen und mit Referaten zu dienen.

Das Programmkomitee, aus drei Personen bestehend, wird jeden Herbst neu gewählt. Fr. Margarethe Epp, S. Jast und D. Hein vertreten dasselbe bis zum nächsten Herbst. Wer Ausführlicheres über die Ziele des Vereins erfahren, oder über Studium und Quartierfragen unterrichtet sein möchte, wende sich an D. Hein, Box 25, U. of S., Saskatoon, Sask.

### An die Armen.

(Zur Siedlungsfrage in B. C.)

In den 55 Anmeldungen, die bis heute eingelaufen, wird die Armut betont. Armut und Arbeit sind keine Schande; wir sind durchschnittlich alle arm, zu arm und können nur noch arbeiten. Deshalb gerade müssen wir uns anmelden, organisieren, je mehr je besser und Männer unter uns finden, die Rat schaffen. Haben wir solche nicht, so bitten wir Mr. J. J. Sildbrandt oder jemand anders, der das Englische beherrscht, uns zu helfen; es sind ja Männer genug in Amerika, die ihr Geld gut anlegen möchten. Wir müssen aber etliche hundert Familien sein, sonst lohnt es keinem Geldmann mit uns anzuknüpfen. Bauholz, glaube ich, würde ohne Schwierigkeiten auf Credit zu haben sein, aber erst ein Stück Land. Diesbezüglich sind schon gute Ratschläge eingelaufen. Wir bitten um volle Namenangabe und deutliche Adresse. Wir bitten, kein Geld einzufenden bis wir eine genügende Anzahl sind, dann wird jemand bestimmt, daß Reisegeld einzufassen. Ich betone es noch einmal: gerade einen Landkomplex suchen und finden kostet Geld. Später, wenn alles fertig ist, werden die Anmeldungen nur so hageln und auch Geldangebote, ich kenne das aus Erfahrung, d. h. aber zu deutsch: „Die Gasten mit fremden Fingern aus dem Feuer holen.“

Also die Willigen und Mutigen melden sich an, wer aber blöde und verzagt ist, der lehre um. J. J. aus Brookdale, Man., in Rundschau Nr. 30, drücken wir warm die Hand, er soll recht haben, seine Gedanken sind kurz, richtig und wahr. Unsere Rundschaffter aus Coaldale sind wieder zurück und wollen nicht auf die nordischen Heimstätten gehen; einer von ihnen hat sich schon bei uns angemeldet. „Voten“-Leser werden sich an und wünschen unsere Aufforderungen auch im Voten bekannt gemacht zu sehen. Wir bitten den „Voten“, gefälligst die Artikel aus Rundschau Nr. 15 „An die Armen“ usw., dann Rundschau Nr. 23 „Zur Siedlungsfrage in B. C.“ und diesen „An die Armen“ (Zur Siedlungsfrage in B. C.) der Reihe nach zu bringen. Alle drei sind unterzeichnet:

Ein Dränger.

Den 19. Juni 1934.

### Dr. Geo. B. McCavish

Arzt und Operateur

— Spricht deutsch —

X-Strahlen, elektrische Behandlungen und Quarts Mercury Lampen.

Sprechstunden: 2—5; 7—9.

Telephone 52 876

504 College Ave., Winnipeg.

### Lebensversicherung

ohne

### ärztliche Untersuchung.

Diese Gesellschaft ist bereit, Lebensversicherungen zu übernehmen und Policen bis \$3000.00 auszustellen für das Alter von 15 bis 45 Jahren ohne ärztliche Untersuchung.

Volle Auskunft über solche Policen, Ihren Bedürfnissen entsprechend, auf Wunsch erteilt.

Jeder Policeinhaber ist ein Teilhaber.

Ebenfalls werden Policen irgend welcher Art ausgestellt.

Zuverlässige Vermittler können in Distrikten angestellt werden.

### Mutual Relief Life Insurance Company

Gegründet in Canada anno 1874.

Um Näheres wende man sich vertrauensvoll an:

G. P. Friesen

Room 317 McIntyre Block

Winnipeg, Man., Phone 94 613



Swift Current, Sask.,  
den 12. Juni 1934.

Wiederholt melden sich Interessenten für die Siedlungsfrage in B. C. Auch ich bin einer aus diesen Interessenten. Einer von den Vielen, die ihre Farm durch die Verhältnisse der schweren Zeit, besonders seit 1930 verloren hat und alt an Jahren, unbemittelt an irdischem Gut, mit großer Familie daselbst und Auschau hält, ob sich nicht so oder anders auch noch für uns ein Ausweg möchte finden lassen.

Da sich aber beide Seiten, d. Dränger und die Interessenten, nicht näher ausgesprochen haben, über Ortszeit- oder Umstandsbestimmungen der Siedlung und sich auch niemand findet, der sich so oder anders in aufopfernder Weise in den Gemeindendienst stellen will, würde es doch gut sein, daß mehr energisch vorgegangen wird. Heutigen Tages gibt es eine größere Anzahl Ausflügler dorthin. Wie wäre es, wenn jeder nach Kraft und Möglichkeit seine gesammelten Eindrücke und Ansichten veröffentlichen wollte. Zudem gibt es eine ganze Reihe von Fragen, die der Erörterung wert und der Beantwortung bedürfen und zwar:

1. Gibt es da noch irgend passenden Regierungsland?
2. Müssen Companiesländereien angetreten werden, welche Garantien hat der Siedler gegen Schiebereien?
3. Ob es Begünstigungstarife für die Ueberfahrt gibt?
4. Siedler, die in den Norden gehen, haben etwas Unterstützung, ob Siedler in den Westen gleiche Rechte haben?
5. Sollten die Verhältnisse dort schwer oder sogar drückend werden, ob man an der Allgemeinhilfe von seiten der Regierung Anteil erwarten dürfte?
6. Welche Angebote sind zu bevorzugen, Plätze für Viehwirtschaft, für Milchwirtschaft, für Obstbau, für Kleinobst und Gemüse, oder womöglich doch ein Kleinbetrieb mit etwas Ackerbau?
7. Um mehr dem Geiste unsrer Väter leben zu können, ob die Ansiedlung eine geschlossene sein dürfte? — Die Zeit drängt. Es ist bereits Mitte Juni. Es gehen heute recht viele Auschauküstigen nach dort. Wie würde es sein, wenn mal jeder von den Letzteren seine gesammelten Ansichten und Meinungen in den Gemeindendienst stellen wollten.

Und guten Erfolg wünschend, verbleibe Gerh. D. Kempel.

Oiler, Sask.

Weil ich wegen der vielen Arbeit, die im Frühling war, lange Zeit nicht für die Rundschau geschrieben habe, so will ich nun wieder etwas von hier berichten. Der viele und große Sturm, den wir in diesem Frühjahr gehabt, hat nun im Juni doch endlich nachgelassen. Wir haben im Juni schon vier schöne Regen bekommen. Das Getreide sieht im allgemeinen gut, außer die Felder, die vom Sturm und Staub so sehr mitgenommen, diese werden wohl nicht viel geben. Die Grassümpfer treten

auch in die Millionen auf, auch der „Cutworm“ richtet auf einigen Feldern viel Schaden an. Das Ungeziefer ist in der Erde und auf der Erde. Die Menschen kämpfen mit allen Kräften dagegen (mit Gift), aber es scheint nicht viel zu helfen. Der Farmer muß seine Pflicht tun, wenn er keine Ernte bekommt, braucht er sich doch nicht zu beschuldigen, daß er etwas versäumt.

Am 29. Mai hatten P. M. und G. M. Neudorf, Ausruf und am 11. Juni reisten sie mit ihren Familien ab nach B. C. Sie fuhren im Auto und wollten sehen, ob sie daselbst Arbeit finden könnten. Vor ein paar Tagen kam hier ein Junge von dort zurück und brachte keine gute Nachricht; denn es ist auch da überfüllt von Arbeitern. Es sind auch schon viele von hier ausgefahren Land zu suchen. Einige fahren nach Mollen-gard und noch weiter nördlich, und im Mai fuhren ein paar Trucks voll Männer nach Swan River. Es haben auch viele Land ausgenommen und im Juni wollen sie hinüberziehen. Die Regierung hat dieses Land von der C.P.R. und C.N.R. aufgekauft und somit schulden sie's der Regierung.

Sier von Oiler reisten am 5. Mai etliche Familien ab nach dem Peace River, Alta. Es wurden 4 Frachtkaren beladen mit allerlei Gerätschaft, Möbel und Vieh. Es kam auch bald Nachricht, daß sie mit allem glücklich in der Stadt P. angekommen. Hier bauten sie sich von Holz die sogenannten Flöße, um auf diesen die 200 Meilen mit Strom längs dem River in den Norden hineinzufahren. Am 15. Juni bekam hier ein Vater von seinem Sohn die Traurige Nachricht, daß sie mit ihre Fährre auf eine Sandbank geraten und alles zerbrochen und untergegangen, 2 Pferde, 6 Kühe sind verstorben, auch sind viele Ackergeräte und Möbel in die Tiefe gesunken.

Wir haben hier zurzeit kühles Wetter, 12 Grad warm N., aber von Nachfrösten sind wir schon eine Zeitlang verschont geblieben. Es würde auch viel Schaden in den Gärten machen. Einen herzlichen Gruß an unsere lieben Freunde S. Ungers, Winkler, Man.

J. Martens.

Möchte gerne die Adresse von meinem Schulkameraden, Johann Dief haben. Seine Mutter ist eine Leichröbs Tochter aus Plumstein. Habe neulich gehört, daß Sie sich in Alberta befinden. Möchte gerne in Briefwechsel mit ihm treten. Danke im voraus.

Bernhard J. Janz.  
St. Agatha, Ont., R. R. 1.

Los Angeles, Calif.

den 18. Juni 1934.

„Der Mensch lebt eine kurze Zeit und ist voll Unruhe“, Sioh 14, 1. Das sieht man täglich in solcher Großstadt. Die Leute laufen und die Autos jagen rastlos hin und her; und gibt's dann wo einen Krach, steht man für ein paar Minuten und schaut was geworden. Die Ambulanz ist schnell zur Stelle, nimmt die Verwundeten oder Toten weg und was oder wer dabei stand, läuft weiter.

Vom Tode und vom Jenseit wollen viele nichts hören. Davon hat der Moderne sich losgemacht. Gott und Gottes Wort sind ihm widerlich und nicht mehr zeitgemäß.

„Kann im wilden Sturm ein Lichtlein glimmen,  
Glimmen fort und fort von Jahr zu Jahr,  
Unter Meeresswogen, die ergrimmen—  
Sich mit Wut drauf stürzen immerdar?“  
(Köbner.)

So fragt man angesichts der vielen Gefahren von Unglaube und allerlei Irrlehren. Auch unser Häuflein ist diesem allem ausgesetzt; halten aber zueinander und erbauen uns aus Gottes Wort am Sonntage.

Da sind uns Gottes Verheißungen groß und wertvoll. Aber auch die vielen Warnungen in Gottes Wort, vor Leichtsinne und falscher Sicherheit haben wir nötig. So waren uns Dr. A. S. Unruhs Predigten, vom 31. Mai bis zum 5. Juni, von großem Segen; in welchen aus Gottes Wort die Bewahrung in Christi, mit den Warnungen Christi und der Apostel beiderseits betont wurden, was mitunter von Predigern veräuht wird, wie das hier in Los Angeles in großen Kirchen geschieht, daß man wiederholt nur die Sicherstellung betont und die Warnungen veräuht.

Welche Verantwortung haben wir Prediger doch, wenn wir einseitig lehren und die Warnungen Gottes veräuhten. Man lese Joh. 15, 6; Röm. 8, 13; 11, 22 u. a. Stellen.

Gestern war 50 M. ab, in einem Park, an einem kleinen Fluß im Santa Ana Canyon unter Kinderfest, und nachmittags die Taufe des Bruders Binderheim. Wir fühlten uns an den Jordan versetzt, an eine von grünem Gebüsch umsäumten Jordانبucht, wo einst Johannes taufte, und auch Jesus getauft wurde — so ähnlich war die Natur auch hier. Wir hatten zudem noch Missionar Balzer unter uns, der uns daselbst und auch abends in der Kirche mit Gottes Wort diente. So war dieser Tag ein Tag reicher Segnungen für unser Häuflein hier am Ort.

Möge Gott Dr. Balzers Arbeit reichlich segnen, wenn er nun bald wieder in Indien tätig ist.

J. W. Neufeld.

Die jährliche Sommerversammlung der Studentenvereinigung der Herberger Bibelschule wird, so Gott will, am Sonntag, den 5. August 1934, abgehalten werden. Vormittags von 10 bis 12 Uhr soll ein Erbauungsprogramm für die früheren Studenten in dem Schulgebäude stattfinden; nachmittags soll ein allgemeines Programm zur Ausführung kommen, wozu alle früheren Studenten und Schulfreunde hiermit herzlich eingeladen sind.

Das Vormittagsprogramm ist wie folgt:

1. Gebetsstunde geleitet von Dr. John Janzen, Kelsfern.
2. Geschäftliches.
3. Gnadenau Männerquartett geleitet von Dr. Nels Priebe.
4. Ansprache von Dr. John Siemens, Main Centre.
5. Main Centre Schweisternquar-

tett, geleitet von Schw. Albert Cornelien.

6. Ansprache von Lehrer Heinrich Regehr, Herbert.

7. Lied vom Green Farm Watch Mens Club, geleitet von Dr. Jakob R. Löws.

8. Kollekte und Schluß.

Nachmittagsprogramm:

1. Einleitung von Dr. Peter S. Thiesen, Green Farm.

2. Allgemeiner Gesang, geleitet von Dr. Henry S. Schröder, Main Centre.

3. Musik geleitet von Dr. Albert Lautermilch, Woodrow.

4. Gedicht von Schw. Olga Sodel, Flowing Well.

5. Männerquartett, geleitet von Ben Wiebe, Main Centre.

6. Vortrag von Dr. Jsaak Epp, Swift Current. Thema: „Was erwartet man von uns als Bibelschüler.“

7. Musik geleitet von Dr. Emil Sapinsky, Reinfeld.

8. Gedicht von Dr. Peter Penner, Blumenort.

9. Duett von Schw. John Fast, Turnhill.

10. Bekenntnisstunde mit einer Gebetsstunde anschließend, geleitet von Dr. Paul W. Neufeld, Main Centre.

11. Gesang geleitet von Schw. Helen Adrian, Ernsfeld.

12. „Eine kurze Mitteilung aus seiner Erfahrung.“ von Dav. Hamm, Gouldtown.

13. Lied mit Musik geleitet von Schw. Lydia Buhler, Herbert.

14. Vortrag von Lehrer Jakob J. Rebeckopp, Main Centre, Thema: „Was erwartet die Schule von der Umgebung.“

15. Solo von Dr. Heinrich Siemens, Main Centre.

16. Gedicht von Schw. Virginia Unger, Swift Current.

17. Gesang geleitet von Schw. Franz Did, Main Centre.

18. Freiwilliges.

19. Ein Wort vom Schuldirektorium.

20. Kollekte für die Schule.

21. Schluß.

Es soll gemeinsam gespeist werden und die Studenten sind gebeten, genügend dazu mitzubringen, welches dann von der Küche aus serviert werden wird.

Im Auftrage des Komitees:  
John Görken, John Janzen.  
(Vorsitzer) (Schreiber.)

Wir haben im Norden eine Heimstätte aufgenommen und sind auch schon auf dem Wege dorthin, d. h. ein Teil der Familie ist schon dort, und wir reisen nächstens auch los. So bitte ich die Adresse zu ändern. Die neue Adresse ist Fairholme, Sask. Auch alle, die unsere Freunde und Bekannten sind, möchten sich die Adresse merken. Noch einen Gruß an alle, die mich kennen und bitte mal einen Brief zu schreiben.  
Grüßend,

Gerh. u. D. Köhn.  
Früher Gouldtown, Sask.

— In Milwaukee, Wisc. hat es sehr schwere Kämpfe zwischen der Polizei und Streikern gegeben, wobei viel Blut geflossen ist.



## Todesnachricht.

† Peter Peter Williams †

Alles Fleisch ist Gras und alle seine Güte ist wie eine Blume auf dem Felde. Ja das Volk ist das Gras. Das Gras verdorret, die Blume verwelkt, aber das Wort unseres Gottes bleibt ewiglich. Jes. 40.

Allen Verwandten und Freunden diene hiermit zur Nachricht, daß es dem Herrn über Leben und Tod, gefallen hat unseren lieben Vater P. P. Williams im Alter von 80 Jahren an eniger 1 Monat und 14 Tagen nach einer zweitägigen Krankheit, den 16. Juni, 7 Uhr abends, heimzuholen. Seine Krankheit war keine sonderlich schwere, außer, er klagte über Krämpfe im Leibe. Trotzdem es uns fast zu plötzlich vorkommt d. l. Vater nicht mehr in unserer Mitte zu haben, gönnen wir ihm doch die Ruhe in dem besseren Jenseit. Tröstend mit seinen letzten Worten, daß er glauben könne, daß ihm seine Sünden vergeben seien. Nach all seinen Lebenskämpfen und Enttäuschungen, wenn er gefragt wurde nach seinem Befinden, war wohl meistens zur Antwort, daß er lebensfroh sei. 1854, den 1. August, wurde er in Blumenort, Süd-Rußland, geboren und wanderte auch von dort anno 1924 nach Kanada aus. Vor 3 Jahren wurde ihm die liebe Gattin und Mutter, geb. Anna Joh. Enns, Münsterberg, welche 2 Jahre und 7 Monate durch Schlaganfall hilflos darniederlag, durch den Tod von seiner Seite genommen, welches besonders für ihn eine große Lücke bedeutete. Die Beerdigung fand den 19. Juni unter großer Beteiligung im Schulhause statt, von wo aus dann die teure Leiche zum Friedhofe gebracht wurde und dem kühlen Schoße der Erde anvertraut. Friede seiner Asche. Im Ehestand gelebt 49 Jahre. Kinder gehabt 10, von welchen ihm 3 im Tode vorangegangen. Zwei noch in Rußland und 5 hier in Kanada. Großkinder 19, von diesen sind zwei gestorben.

Die trauernden Kinder,  
S. Williams.

Chortitz bei Winkler, Man.

(Der „Vote“ und die „Die Post“ werden gebeten zu kopieren.)

Portage la Prairie, Man.

Endlich kommt er leise,  
Nimmt uns bei der Hand;  
Führt uns von der Reife,  
Heim ins Vaterland.

Es hat dem Herrn über Leben und Tod gefallen meine liebe Gattin und Mutter der Kinder, Katharina Löws, geb. Nachtigal, aus diesem Leben in's Jenseit hinüber zu rufen, wo auch unsere liebe Mama wird gesund sein dürfen. In diesem Leben ist es ihr scheinbar nicht vergönnt gewesen. Sie ist in ihrem Leben viel, viel krank gewesen. Zuletzt war ihr Leiden der Nasenkrebs. Im festen Glauben an ihren Erlöser, starb sie am 16. Juni, um 2 Uhr nachmittags. Alt geworden ist sie 44 Jahre, 9 Monate und 25 Tage. Im Ehestand gelebt 24 Jahre, 11 Monate und 12 Tage. Es

fehlten bis zur Silberhochzeit nur 2 Wochen und etliche Tage, wo wir ein Eben-Ezer gedachten zu stellen. Aber: Beinahe, es fehlt nicht viel; Beinahe, ist nahe am Ziel. Kinder sind uns geboren 5, welche alle am Leben sind. Die älteste einzige Tochter ist verheiratet. Auf dem Begräbnisse, am 18. Juni, machte Dr. Heinrich Dief, Minto, Man., die Einleitung. Dr. Joh. Dörksen hielt die Leichenrede, Dr. Abram Löws, beide von Newton Siding, sprachen noch etliche Trost Worte auf dem Friedhofe. Meine liebe Frau war eine Tochter von Heinrich Nachtigal, Ebenfeld Sibirien. Anno 1909 verheirateten wir uns und 1910 zogen wir nach Slawgorod, woselbst wir 16 Jahre gewohnt haben. Am 18. Oktober 1926, verließen wir mit vielen andern Slawgorod, um nach Kanada auszuwandern. Den 21. November landeten wir in Quebec, und am 23. November kamen wir bei unseren Geschwistern in Arnaud, Man., an.

In der Hoffnung, unsere Mama nochmals wiederzusehen, zeichnen sich der trauernde Gatte,  
Fr. Löws und Kinder.

Buhler, Kauf.,

den 23. Juni 1934.

Am 18. Juni wurde Frau Joh. Dalka von der Inman Mennoniten Kirche aus begraben. Sie war durch einen Autounfall am 10. Juni, als das Auto, mit noch vier Passagieren die Elektrische Bahn bei Burerton kreuzen wollte, um einen Zusammenstoß zu vermeiden, abgob, aber doch noch vom Zug erfasst wurde, wobei alle tödlich durcheinander gerüttelt wurden, so verlest worden, daß sie nach dem Halstead Hospital mußte gebracht werden. Hier erlag sie den Verletzungen am 14. nachmittags.

Eufanna Kaufe, Dalka, geborne Nachtigal, wurde am 25. Dezember 1855 in Waldeim, Süd-Rußland geboren. Hier verlebte sie ihre Jugend und wurde auch von Altk. Joh. Harber 1876 gekauft. Im selben Jahre wanderten ihre Eltern aus und siedelten in der Nachbarschaft von Groveland an. Den 8. Januar 1878 trat sie in die Ehe mit Wilhelm Kauf, mit dem sie 44 Jahre in ehelicher Verbindung stand und er 1921 einem Krebsleiden erlag. 1925 trat sie wieder in die Ehe mit Wilmer Johann Dalka, der sie überlebte. Vor über einem Jahr erlitt er einen Schlaganfall, der ihn zu einem Invaliden machte. Er ist auf und herum, kann jedoch seine Gedanken nicht so ausdrücken, wie er möchte. Seine Eltern waren Korn. Dalken von Schardau.

Das Begräbnis wurde vom Pred. der Gemeinde N. P. Balzer geleitet. Ansprachen hielten Pred. A. F. Dief in deutscher und D. C. Ewert in englischer Sprache. Ein Damenquartett trug mehrere Lieder zwischenein vor.

Den 21. passierte 14 Meilen östlich von Buhler, wo zwei Hochwege sich kreuzen, wieder eine Autokollision. Peter W. Martens von hier war auf dem Heimwege von Giffel.

Als er den Halstead Moundbridge Weg kreuzte, fuhr ein anderes heranfahrendes Auto in das feine, es vollständig demolierend. Er selbst wurde dann gleich in bewußtlosem Zustande nach dem Halstead Hospital gebracht, und wie verlautet, ist er noch nicht zum Bewußtsein gekommen. Sein Leben hängt an einem Faden und die Ärzte geben wenig Hoffnung.

Bei solchen Augenblicken fällt es schwer, zu fassen: „Denen die Gott lieben, dienen alle Dinge zum Besten.“ „Der Herr betrübt wohl und erbarmt sich wieder nach seiner großen Güte.“ „Wer darf dann sagen, daß solches geschehe ohne des Herrn Befehl?“  
Grißend,

C. S. Friesen.

New Hamburg, Ont.

Unsere in Kanada und den Vereinigten Staaten verstreut wohnenden Verwandten und Bekannten möchten wir hiermit die traurige Nachricht bringen, daß der himml. Vater es in Seinem, für uns unerforschlichem, Ratsschlusse für gut befunden hat, am 7. Mai, 5 Uhr abends unseren lieben ältesten Sohn Walter aus diesem Leben zu verleben in das Reich seines Herrn und Heilandes. Seine Krankheit war allgemeine Blutvergiftung, unter der er 2 Wochen sehr schwer krank darniederlag. Die letzte Woche war er unter den unerträglichen Schmerzen fast immer bewußtlos. Trotzdem er noch gerne gefund werden wollte, wurde dieses zarte Leben im Alter von 12 Jahren, 7 Monaten und 15 Tagen aus unserer Mitte genommen. Er hinterläßt seine tiefbetrübteten Eltern und 2 Brüder: Woldemar im Alter von 5 Jahren und Theodor im Alter von 8 Monaten. Ein Bruder ist ihm im Alter von 3½ Jahren anno 1927 vorangegangen. Die Bestattung der hinterbliebenen Stille unseres lieben Walters fand am 12. Mai l. J. von der Peterskirche aus statt. Der Leiter unserer Gemeinde Pred. Peter Goerzen und der Vorsitzende der Ont. Konf. der M. V.-Gemeinde Pred. Heinrich Zanzen, Kitchener, hielten die Leichenrede. Ersterer sprach über Ps. 16, 6: „Das Los ist mir gefallen auf's liebliche, mir ist ein schön Erbteil worden.“ Dr. S. Zanzen hatte als Textwort Joh. 1, 21: „Der Herr hat's gegeben, der Herr hat's genommen.“ Dann richtete Dr. S. Zanzen noch etliche Worte in englisch an Walters Schulkameraden, die mit Lehrer zusammen auch erschienen waren. Er teilte ihnen in kurzen Worten mit, wie ihr Schulkamerade Walter Leichröb abgestorben sei und daß es für uns alle von sehr großer Bedeutung, wie das Leben nach dem Tode sei, ob man mit oder ohne Christum sterbe. Vom Sängerkor wurden zur Abwechslung mehrere entsprechende Lieder vorgetragen. Nach der Bestattung versammelten wir uns in unserem Andachtslokale zu einem gemeinsamen Trauermahle. Nach diesem diente uns noch Missionar R. Unruh, Indien, zurzeit Toronto, Ont., mit dem Worte. Wir sagen nochmals allen, die sich so rege

an unserem tiefen Schmerz beteiligt haben, ein herzlich Dankeschön.

Run lassen wir noch zum Schluß das auf dem Begräbnisse von den Sängern vorgetragene Lied: „Die vom Herrn gepflückte Blume“ folgen:

Uns wuchs eine Blume im Lenz  
so hold

Sie prangte im Garten, wie schimmerndes Gold.

Ihr Balsam erfüllte die Lüfte umher:  
Und jetzt, ach, wo ist sie? Sie blüht uns nicht mehr.

Ist sie wohl verwelkt? Nein das ist sie nicht.

Ihr taute von oben der Segen im Licht.

Kein Feind kann sie rauben, kein Frost tritt ihr nah!

: Und ach! wer soll's glauben? Sie ist nimmer da! :

Du weißt was geschehen, Herz, frage nicht mehr?

Magst wohl es bekennen, die pflückte der Herr.

Der Herr des der Garten, der alles ja ist!

: Gelobt sei sein Name. Gelobt Jesus Christ! :

Er liebte die Blume, sie war seine Lust.

Drum nahm er sie leise, zog sie an die Brust.

Und trug sie zum Vater, zur himmlischen Au.

: Dort prangt sie verklärt den Engeln zur Schau. :

Wohl möchten wir meinen, doch Jesus der spricht:

„D Eltern, Geschwister, bekümmert euch nicht;

Auch euch werd ich holen zu den seligen Söh'n.

: Dann soll ihr die Blume beglückt wiedersehn!“ :

Die trauernden Eltern,  
Abr. u. Maria Leichröb.

## Aus meinen Erinnerungen.

(Von P. P. Epp.)

(Fortsetzung und Schluß.)

Ich denke dabei an unsre Nachbarn über der Straße, bei denen war es so und die Frau krank. Man erzählte sich, daß diese Frau von mitleidigen Leuten einmal ein kleines Stückchen Fleisch bekommen habe, an welchem noch die Haut war, und daß sie diese Haut aufgespart und dieselbe, wenn der Hunger zu groß wurde, ein paarmal durch die Zähne gezogen hätte um den Fleischgeschmack zu bekommen und sie dann wieder welegte für ein andermal.

Mit Mehl wurden wir von der Regierung versorgt, sie hatte auch andere Nahrungsmittel verschafft, wie Bohnen, Erbsen usw. und wohl auch Fleisch. Sie gab auch Kredit, aber wer nicht mußte machte von dem Kredit nicht Gebrauch, sonst hätte es besser gegangen; aber man wollte so wenig wie möglich Schulden machen.



Das Mehl war von verschiedener Güte. Da war Mehl mit 4 xxx auf dem Sack, dieses war ziemlich gutes Mehl, dann war anders mit xxx, das war bedeutend schlechter und dann war noch solches mit xx, dieses war sehr schlecht, hatte aber den Vorteil, daß es viel billiger war und wurde daher von vielen vorgezogen. Man denke sich sehr schlechtes Mehl, kein Fleisch, keine Milch und keine Butter. Um einen Begriff zu geben, wie schlecht das Mehl eigentlich war, will ich noch eine Beschreibung des Brotes geben, welches aus diesem Mehl gebacken wurde. Dies Brot wurde gewöhnlich schon in einem sehr heißen Ofen gebacken und bekam daher eine dunkelbraune, wenn nicht eine schwarze Kruste. Unter dieser Kruste war eine Schichte, die sah blau aus und war ziemlich fest, und unter dieser Schichte war es gelblich und weich, zu weich. Das war das Brot, welches viele aßen und wovon sie fast ausschließlich lebten. Solange dieses Mehl reichte, hatte man immerhin etwas zu essen, aber es wurde mit einmal alle, mitten im Winter. Es war aber auf dem Red River ein Schiff mit Mehl eingefroren, ungefähr da, wo jetzt das Städtchen Duffrin liegt. Man nannte wenigstens die Stelle, wo das Schiff im Eise steckte, Duffrin. Von dort sollte nun Mehl geholt werden, bis etwa acht Meilen östlich von der Stelle wo jetzt Riverville ist. Unsere Ochsen mußten auch dorthin, eine Fuhrer Mehl zu holen, als die zurück kamen, hatten sie keine Haare unten an den Beinen, die waren alle abgerieben an der harten Schneekruste, und die Haut war beinahe wund. Jetzt war aber wieder Mehl da, und so kamen wir durch bis zur Ernte, welche natürlich nur klein sein konnte. Das war der Anfang auf wirtschaftlichem Gebiet; aber da der Mensch nicht vom Brot allein lebt, wurde auch an die geistlichen Bedürfnisse gedacht. Es waren ja auch die Prediger der Bergthaler Gemeinde herüber gekommen und diese unternahmen es, für die geistlichen Bedürfnisse unter großen Schwierigkeiten zu sorgen. Während die Bergthaler Gemeinde in Rußland nur aus fünf Dörfern bestand, war sie in Amerika in viele kleine Dörfer zerstreut. Wege waren nicht da und auch nicht andre Fahrmöglichkeit als mit Ochsen, und so gingen die Prediger manchmal viele Meilen zu Fuß in tiefem Schnee im Winter, und durch Wasserpfützen und Kot im Sommer, um den Leuten das Evangelium zu predigen.

Bald wurde auch an Kirchbau gedacht und auch an die Arbeit gegangen, um eine zu bauen, und zwar aus Baumstämmen. Das Dorf Chortitz wurde als Platz gewählt, wo die Kirche gebaut werden sollte. Hier wohnte der Älteste Gerhard Wiebe, und so wurde dieser Ort das Centrum dieser Kolonie.

Das Schulwesen war, wie alles andre, sehr primitiv. Die wenigen Lehrer, die wir in Rußland gehabt hatten, waren nicht alle mit gekommen, wenigstens der aus unserm Dorf war zurück geblieben, und da wir hier in

viele kleine Ortschaften verteilt waren, langten die Lehrer lange nicht aus, alles zu besetzen, und so wurde irgend jemand, der etwas lesen und schreiben konnte, als Lehrer angestellt auf etliche Monate im Jahr. Die Schulen wurden anfangs in Wohnhäusern abgehalten, indem man ein Zimmer für diesen Zweck einräumte. Das waren dann unsere Schulen. Auch ich hatte das Vergnügen, solche Schule zu besuchen, hatte aber das besondere Glück, einen Lehrer zu haben, wenigstens für einen Winter, der in Rußland die Chortitzer Zentralschule besucht hatte, also etwas mehr wußte, wie der Durchschnittslehrer. Hätte man diesen Lehrer für längere Zeit gehalten und hätte man ihm gewähren lassen, dann hätten wir von ihm noch etwas lernen können, aber man hegte allgemein den Grundsatz: „Je gelehrter, je verkehrter“ und demgemäß war auch das Interesse für die Schule. Nur nicht zuviel lernen. Dieser Umstand hat auch später im Kampfe für das Schulwesen eine große Rolle gespielt, wie wir später sehen werden.

Das Land, auf dem wir angesiedelt waren, ist flaches Land, mit mehr oder weniger kleineren oder größeren Erhöhungen, einesteils mit Strauch und Wald bewachsen, sehr steinig und der Boden sandig. Was die Erhöhungen und Vereitlungen betrifft, ist er dem nördlichen Teil sehr ähnlich und da wir sehr nasse Sommer hatten, standen meistens alle Vertiefungen voll Wasser und das war der größte Teil des ganzen Landes. Abflußkanäle waren nicht da, Wege nicht vorhanden, keine Eisenbahn. Die erste Eisenbahn, die in Manitoba gebaut ist, haben die Mennoniten bauen helfen. Das ist die Bahn von Winnipeg nach St. Paul über Emerson an der Ostseite des Red River.

Das flache Land, die vielen Steine, Strauch und Wald, der viele Regen und das Wasser auf dem Lande, fing an den Leuten Bedenken zu geben, und man fing an, sich nach einem andern Platz umzusehen. Nun war auf der Westseite des Red River ein größerer Komplex Land reserviert worden, welches besser sein sollte, wie das auf dem wir angesiedelt waren und, ohne lange zu bestimmen, ging man an die Ueberfiedlung. Wenn ich mich richtig erinnere, dann gingen die Ersten im Jahre 1879 nach der sogenannten Westreserve, viele andre folgten in den nächsten Jahren. Von diesen wurden etwa zwanzig Dörfer auf der Westreserve angelegt. Ein großer Teil dieser Reserve war von den sogenannten Altkolonier besiedelt worden, welche etwa zu gleicher Zeit mit uns von Rußland gekommen waren. Hier wurde dann wieder mit frischem Mut darauf los gearbeitet. Das Land war besser für Getreidebau und Getreide wollte man bauen. Die Betriebskraft waren auch jetzt noch die Ochsen und wäre man länger bei den Ochsen geblieben, wäre es besser gewesen; aber der Ochsen war für die vorwärtsstrebenden Leute zu gemüthlich, es ging zu langsam, man baute ja jetzt Getreide und dieses

mußte nach Emerson gefahren werden, welches mit dem Ochsen zwei bis drei Tage mit jeder Fuhrer in Anspruch nahm, so wurden denn viele Ochsen auf Pferde umgetauscht, und es hätte jetzt besser und schneller gehen können, aber die Pferde mußten vom Osten hergebracht werden und waren unser Klima nicht gewohnt, viele waren auch alte Kheper und so kamen viele um, und es mußten Schulden gemacht werden, wodurch dann manche in nähere Bekanntschaft mit dem Scheriff kamen. Anfangs säte man das Getreide mit der Hand, auch Schreiber dieses hat das noch gelernt und er bildete sich ein, daß er einer von denen war, die das Getreide am gleichmäßigsten ausstreuen konnten. Das Schneiden des Getreides geschah Anfangs noch mit der Sense. Dann kam der sogenannte Reaper, eine Maschine, die das Getreide schnitt und in Garben legte, die dann mit den Händen gebunden werden mußten. Das nächste war eine Maschine, wo die Binder, zwei Mann nämlich, mitfahren und die Garben beim Fahren binden und hinunter werfen mußten. Dann kam eine Maschine, die da selbst die Garben band, aber mit Eisendraht, und dann kam der Selbstbinder, den wir jetzt noch benutzen.

Das Gemeindeleben mußte auch hier von Anfang an aufgebaut werden. Es waren ja etliche Prediger von der Ostreserve mit übergesiedelt; aber die Gemeindegemeinschaft ging nur langsam voran.

Man hatte ja sonst auch alle Hände voll zu tun. Wer eine Ansiedlung mitgemacht hat und wer da weiß, daß bei unserm System der Prediger so gut wie ein anderer sich und seine Familie selbst ernähren muß, wird verstehen, daß dann die Gemeindegemeinschaft nicht so getan werden kann, wie sie wohl sollte getan werden; aber liegen blieb sie doch nicht ganz. Man organisierte sich auch hier wieder zu einer Gemeinde und arbeitete so gut, wie es unter den Umständen ging. Der Älteste von der Ostreserve mußte die ersten paar Jahre herüber kommen, die Arbeit ordnen helfen. Es wurden neue Prediger und auch ein Ältester gewählt und wurde die Gemeinde auch hier selbstständig und nannte sich auch hier die Bergthaler Gemeinde.

Mit dem Schulwesen ging es auch hier, wie dort, sehr langsam voran, oder vielleicht sage ich besser, es ging gar nicht voran. Auf Einzelheiten will ich nicht näher eingehen. Unser Ältester sah ein, daß es so auf die Länge nicht gehen konnte und er arbeitete darauf hin, Distriktschulen einzurichten, welches auch getan wurde, dann wenigstens konnte das Schulgeld von der Municipalität, die inzwischen eingerichtet war, (mit dem Namen Douglas) gesammelt kollektiert werden. Die Regierung war sehr nachsichtig gegen uns, sie ließ jeden, der nur einigermaßen von Schulehalten etwas verstand, in seiner Stellung. Ich kann mich überhaupt nicht erinnern daß jemand seines Amtes entsetzt worden ist. Ältester Funk aber und etliche seiner Mitarbeiter sahen ein,

daß es so auf die Dauer nicht fortgehen könne, sondern daß wir würden qualifizierte Lehrer haben müssen und, daß wir unsere eigenen Lehrer ausbilden müßten, wenn wir nicht fremdsprachige Lehrer in unsere Schulen haben wollten. Wollten wir aber unsere eigenen Lehrer haben, dann müßten wir dieselben selbst ausbilden in unserer eigenen Schule. Hier aber stieß er auf Widerstand bei der Gemeinde. Jetzt kam es so recht zum Vorschein, wie die Gemeinde über Bildung und Gelehrsamkeit dachte, nämlich: „Je gelehrter, je verkehrter.“ Jemand drückte sich dem Schreiber gegenüber, der inzwischen aus einem kleinen Jungen zu einem Manne geworden war, so aus: „Von dem ewigen in der Schule hocken werden die Kinder ja dumm, das viele Lernen ist auch garnicht nötig, wenn ich Weizen verkaufe, dann berechne ich der Käufer es wie viel mir trifft und wenn ich Bauholz kaufe dann berechne der Holzhändler, wieviel ich zu zahlen habe, und wenn ich einen Brief geschrieben haben will, dann komme ich zu dir, Punktum.“

Ein anderer sagte er fürchte, wenn seine Jüngens die englische Sprache verstanden, er sie nicht würde können zu Hause halten. Als ob mit dem Verstehen der englischen Sprache der ganze Bildungsprozeß zu Ende sei. Dies nur, um zu zeigen, wie flach man über Bildung dachte. Doch Ältester Funk ließ sich nicht beirren; als er sah, daß die Gemeinde für seinen Plan nicht zu haben war, wurde ein Verein gegründet und die Schule zur Ausbildung unserer Lehrer wurde ins Leben gerufen, und weil Gretna der einzige Platz war, der damals für eine solche Schule in Betracht kommen konnte, wurde dieselbe in Gretna begonnen mit Dr. Wilhelm Kempel als Lehrer.

Als aber Dr. Kempel einen Winter hatte Schule gehalten, hatte er gefunden, daß er der Aufgabe nicht gewachsen sei und trat zurück. Nun war guter Rat teuer. Die Schule aufgeben, hielt man nicht für geraten, einen andern Lehrer hatten wir unter uns nicht, was also tun? Man wandte sich an die Mennoniten in den Ver. Staaten und von dort aus wurde Dr. S. S. Gwert empfohlen und auch angenommen. Das war aber dem Willen oder Verständnis der Gemeinde so sehr entgegen, daß sich der weit größte Teil von der Gemeinde loskugte und so entstand die Sommerfelder Gemeinde darum so genannt, weil ihr erster Ältester in dem Dorfe Sommerfeld wohnte.

Seit von Anfang der siebziger bis Anfang der neunziger Jahre.

— Ende. —

#### Einladung.

Die Gruppe zu Sperling, Man., möchte hiermit alle herzlich einladen zur Teilnahme am Tauffest, welches, so Gott will, den 8. Juli stattfinden soll. Von Sperling 3 Meilen südlich und 4 Meilen östlich.

Im Namen unserer Gruppe,  
Johann Jak. Martens.



## Durch Mittelasien.

Reiseerfahrungen und Reiseindrücke  
von Kornelius Plett, Calgary, Alta.  
Reise ins Siebenflusgebiet.  
(Fortsetzung.)

Einmal war der Kommissar nicht zu Hause, ein anderesmal in einer Sitzung, ein drittesmal mit Arbeit überhäuft, und so fort usw. Als ich am zehnten Tage wieder kam, schämte sich der Mann doch auch schon etwas. Ich sagte zu ihm: Man braucht aber wirklich eine Efelsgeduld, um von Euch etwas abzuwarten. „Ja meine Teurer“, erwiderte er, „das ist nicht von mir abhängig.“ „Von wem denn?“ fragte ich. „Vom Kommissar“ gab er zurück. „Und wer ist der Kommissar?“ fragte ich weiter. „Das Oberhaupt in dieser Beziehung“, meinte er. „Der Kommissar“, sag ich, „ist ein diensthabende Person, so gut wie auch Sie und ich, und er hat einen freien Bürger der S.S.S.R. nicht so schimpflich zu behandeln. Die umstehenden Tischgenossen waren indes aufmerksam geworden und einer von ihnen rief mir zu. „Warum regnen Sie sich so auf?“ „Ja das ist wohl nicht zum aufregen 10 Tage wegen so einer Kleinigkeit aufgehalten zu werden.“ „Sie müssen Geduld haben“, fuhr er fort. „Ich habe wohl noch nicht Geduld gezeigt? Ein anderer hätte Euch längst geflücht.“ „Ja“, sagte er weiter, „aber Sie müssen das alles in Geduld ertragen.“ „Wie so?“ fragte ich erstaunt. „Weil ihre Lehre das verlangt“, und dabei zog ein höllisches Schmunzeln über seine Lippen. Mittlerweile trat eine andere amtliche Person an den Tisch und an dem Gespräch merkte ich bald, daß es der Kommissar sei. Ich wandte mich nun mit der dreifachen Frage an ihn. „Sind Sie etwa die Persönlichkeit, die bis dahin meine Papiere zu registrieren verzögert?“ Fragend blickte er den Mann an, mit dem er zuvor gesprochen. „Nun“, sagte dieser, „dies ist der religiöse Mann, um deswillen ich täglich bei Ihnen vorsprach.“ Darauf schaute er dann etwas verlegen umher, diesen Moment nutzte ich aus und sagte in herausforderndem Ton: „stehe ich nicht auf gefeßlichem Boden, dann sagen Sie mir doch direkt ab, habe ich aber gefeßlichen Grund unter den Füßen, wie haben Sie dann ein Recht, die Sache so zu verziehen?“ Während ich noch sprach, lagerte sich eine dunkle Gewitterwolke um seine Stirn und in gebieterischem Ton herrschte er mich an: „Ich werde nicht eher die Erlaubnis geben, ehe ich nicht gut bekannt bin mit der Sache, inwieweit sie nicht den Gesetzen der Sowjetmacht zuwiderläuft.“ „So! so! und wieviel Zeit wird dieses Studium in Anspruch nehmen?“ fragt ich weiter. „Das kann ich nicht sagen“, erwiderte er, „aber Sie dürfen sich die Sohlen garnicht unnötig abscheuern, indem Sie jeden Tag kommen. Kommen Sie um 4 Tage wieder, dann sind wir mit der Sache fertig.“ Als ich um 4 Tage wieder erschien, hieß es wieder um eine Woche. Ich war jedoch schon fertig mit meiner Mission, denn meine Zeit war schon

doppelt herum. So forderte ich meine Dokumente kategorisch zurück. Darauf wollte man aber garnicht eingehen. Mit großer Mühe, vielem Hin- und Herlaufen und mit einer weiteren schriftlichen Eingabe gelang es mir doch, zuletzt meine Papiere, die ich ja unumgänglich zur Weiterreise gebrauchte, zurückzubekommen.

Wenn ich nun noch kurz meine Eindrücke und Empfindungen inbetracht des inneren Zustandes der Gemeinde kundgebe, so muß ich sagen, daß es mir so schien, als liege die Ursache der ganzen Krankheit der Gemeinde in dem geistlichen Hochmut. Die sonst so l. Geschwister hatten einfach nicht verstanden, den Rat Pauli: „einer achte den andern höher als sich selbst“ auszuüben. Ich gebe mich jedoch der Hoffnung hin, daß die vielen Leiden, deren Gott sie in letzter Zeit gewürdigt hat, mit dazu beitragen werden, sie auf eine höheren Stufe des geistlichen Wachstums zu heben. Der große Schaden bei der ganzen Sache ist nur, daß viele schwache Pflänzlein in solcher Zeit allgemeiner Zerrüttung ohne Pflege umkommen, welches auch in der Frunfiner Gemeinde der Fall war.

Am 10. Februar besorgten die Geschwister für mich ein Fuhrwerk, das mich nach der 250 Kilometer entfernten Stadt Almaata (zu deutsch, „Apfelbater“) bringen sollte. Etwa um 3 Uhr nachmittags kam der Arabafsch (so nennt man dort den Fuhrman) und ich stieg in den kleinrussischen Wagen ein, der ein Verdeck von Rohrmatten hatte. Schwester Djatschen brachte mir noch einige Koteletten und Konfekt als Zehrung auf den Weg. Ljuba Schtscherbingina holte aus ihrem kleinen Konditorladen einige Pfefferkuchen und Krümel und schüttete sie in meinen Reiseforb und so war für Zehrung auf den weiten Weg gesorgt. Der Mensch lebt ja auch nicht vom Brot allein. — Aber Hotels mit fertigen Mahlzeiten gab's in jener Gegend nicht. Keine Eisenbahn. Und die Autos durften nur Regierungsbeamte fahren.

Mein Fuhrman fuhr noch auf 4 Stellen an und lud weitere 4 Passagiere auf, das wir auf dem kleinen Wagen zu 6 Personen waren. Außerdem viel Gepäck. Wir lagen wie die Fische in der Tonne. Der erste Anhaltepunkt war Segorowka. Die Auffahrtshöfe waren so voll, daß wir es vorzogen, im Wagen zu übernachten. Es ging sonst auch, nur wollten die Füße immer erstarren, denn es war 25 Grad kalt. Noch lange vor Tagesanbruch ging's wieder weiter. Um 9 Uhr morgens waren wir bei Segakienka, der letzten Station vor dem großen Kurdaj-Gebirge angekommen. In den Auffahrtshöfen herrschte solche Unreinlichkeit, das der Tee fast nicht herunter wollte. Weil gerade 3 Wochen seit meiner Abfahrt verslossen waren, so schrieb ich schnell eine Karte an meine Familie, und dann ging's dem Kurdaj hinauf. Es war für die kleine Pferdchen eine hundertprozentige Leistung, diesen Berg zu erklimmen. Er soll nach Aussagen der örtlichen Bewohner 4 Kilometer hoch sein. Oben hat er eine

Platte von 12 Kilometer breit. Oben angekommen, waren wir in eine ganz andere Welt eingefahren. Es herrschten da vollständig sibirische Zustände. Eine dicke Schneeschicht bedeckte das ganze Gefilde. Den Tag vorher war hier so großer Schneesturm gewesen, das die Automobile eingestiegen waren. Die häufige Veränderung des Wetters, die hier oben mehr wie irgendwo zu Hause ist, warf uns Glück in den Schoß; denn an dem Tage, wo wir den Gebirgskamm passierten, sandte d. Sonne ihre warmen Strahlen herunter, der Himmel zeigte ein reiches Blau, und der Wind schien Feiertag zu haben. Der Weg war für den Wagen fast unfahrbar, die Räder schnitten so tief in den Schnee, daß die Achsen noch immer Schnee mitschleiften. Aus diesem ergab sich nun nur ein Geleise. An Vorbeifahren war nicht zu denken. Die ganzen 12 Kilometer war Zuhre an Zuhre. Eine unübersehbare Karawane. Mit großer Anstrengung kamen wir mit Anbruch der Abenddämmerung bis an den Abhang des Berges. Kaum hatten wir begonnen uns herunter zu lassen, als von neuem der Sturm los brauste und tausende Fuhrwerke auf dem Berge übernachteten hieß. Als uns später noch einige nachkamen, ergählten sie von dem Schicksal derer, die droben bleiben mußten. Dem einen waren die Wangen, dem andern die Nase und einem dritten die Füße angefroren. Wie dauern mich noch heute diese armen Menschen, die von der Sowjetbehörde wie Sklaven getrieben werden, ohne Rücksicht auf Wetter, Kleidung oder die Dürftigkeit der Pferde. Und was fuhren sie den alle? Den letzten Rest, des Brotes, Futters und des Saatgutes.

Am 12. Februar sehr früh morgens ging's vom Kurdaj weiter dem Gebirge entlang. Eine unbewohnte wasserlose Gegend. In Abständen von 30 bis 40 Kilometer kleine Stationen von der Postbehörde eingerichtet, und von einigen Mohammedanern bewohnt.

Meine Reisegeellschaft bestand aus 2 Herren und 2 Damen. Der Eine war ein Kommunist, wir verfolgten beide entgegengesetzte Ziele. Er war gesandt, wie einst Paulus als er nach Saulus hieß, mit Vollmacht ausgerüstet, antireligiöse Propaganda zu treiben und alles was ihm hindernd im Wege stand, hinteres Gitter zu bringen. Selbstverständlich durfte ich mich diesem Wolf nicht zu erkennen geben. Ich stellte mich so zu ihm, als hätte ich auch Lust in die Partei einzutreten. Ich fragte ihn nach allen Bedingungen zum Eintritt in die Partei, alle Vorrechte eines Parteimannes und auch ihre Ziele. Und er erklärte mir offenherzig alles, wonach ich fragte und noch viel mehr dazu. Und obwohl er glaubte, seine Mission sei ihm so halbwegs an mir gelungen, so hatte ich doch das Gefühl, könnte ich doch nur Rußland verlassen. Doch solange ich noch das Evangelium verkündigen kann, will ich bleiben. Ich fragte ihn auch, ob sie schon einen Beweis liefern könnten, das es keine Gottheit gebe. „Nein

sagte er, „das können wir ebenso wenig, als die religiösen Leute beweisen können, daß es einen gibt.“ „N!“ sage ich, „wenn die Sachen so stehen, dann will ich bis es nicht gründlich geklärt ist, mit einem Gott rechnen u. an ihn glauben.“ „Und warum?“ fragte er. „Nun!“ sage ich, wenn es am Ende doch einen Gott gibt und ich mit ihm rechne, so habe ich nichts zu fürchten. Aber wehe Euch, wenn es doch einen Gott gibt, wo wollt Ihr dann bleiben?“ „Nun“ sagte er, „mir kann auch nichts werden, denn ich habe ihm noch nicht geflücht und gelästert.“ — So merkte ich, daß unter der Amtstracht eine noch nicht ganz gestorbene Seele sich verbarg. Wir waren indessen zur Station Alma gekommen, wo wir anhielten und Tee tranken. War es schon in den russischen Auffahrtshöfen schmutzig, so schien die Unreinlichkeit in der mohammedanischen Karawanenstation alle Grenzen zu überschreiten. Ich war glücklich drin, ein Teeglas mitgenommen zu haben, denn die Trinkgefäße der Mohammedaner hatten das Aussehen, als seien sie schon ein Jahrhundert nicht ausgewaschen worden.

Beim weiterfahren, als es schon wieder finster geworden war, hatten wir eine Katastrophe. Wir waren alle so halbwegs eingeklappt, da mit einmal lagen wir alle in den oberen Teil unserer Equipage unter Mehl und Getreide vergraben. Der Wagen war umgekippt und hatte das Unterste nach oben gekehrt. Wir waren Kopf übergefallen und konnten nicht viel anfangen. Der Aufsteher, der vorangesessen, war jedoch frei geblieben, so daß er von vorne anfangen auszupacken. Der ein quiekte hier, der andre dort. Endlich waren wir alle frei. Die Dämchen hatten sich zum Schlafen die Strümpfe ausgezogen und konnten nun versuchen, wieviel Grad der Schnee hatte. Denn bis der Wagen entleert, die Sachen im Finstern alle gefunden waren, vergingen doch zum mindesten 15 Minuten. Das gab ein Krabal von Schelten, lachen und auch heulen. Der Fuhrmann war wahrscheinlich auch vom Sandstener heimgefußt worden, die Pferde, sich selbst überlassen, waren ausgetreten und der Wagen in einen tiefen Graben gestürzt. Nun wurden die Pferde von der Seite angelegt, der Wagen zurück gekehrt und wieder alles frisch eingepackt und dann ging's im vorherigen Tempo wieder weiter. Ich kann mir nicht entsinnen, daß uns dies Ereignis viel mehr geholfen, als daß wir für einige Zeit ein neues Thema zur Unterhaltung hatten. Den 14. Febr. mit Finsterwerden kamen wir endlich nach der vielbesprochenen Stadt Alma-ata. Nachdem ich des andern Tages meine Kleider und Betten einer Zensur unterworfen hatte, ging ich meine Brüder suchen. Ich durfte auch nicht lange suchen, so fand ich das Bethaus der Baptisten. Ich fand es aber verschlossen u. von der Polizei versiegelt. Man sagte mir aber, daß sie sich an einem andern Orte versammelten.

(Fortsetzung folgt.)



## Kerlchen.

(Fortsetzung.)

„Nein, mein Onkel Krone! Nur nicht voreilig! Sie sollen sehen, morgen holen wir uns schon Ihre kleinen Läppchen, wenn wir wissen wie groß das Unglück ist. Und jetzt wollte ich, mein Fritz käme.“

„Gute Nacht!“ sagte Fritz.

Wenn er die Zielscheibe der Betrachtungen und Reflexionen wurde, dann empfahl er sich immer etwas plötzlich.

Er war aber kaum zur Tür hinausgetreten, als er auch schon wieder, und diesmal rückwärts hereinholperte:

„Vater kommt,“ rief er, — „Vater, und — noch was.“

Denn er konnte nicht gleich erkennen, was es für ein Niesenbündel war, das Fritz von Numohr senior vor sich her schob, manchmal hochhob und auf eine andere Stelle setzte, dann wieder hinter sich herzerzte. Schwer mußte das Bündel sein, sonst hätte der Vater nicht so dicke Adern auf der Stirn gehabt.

Aber nun wurde es in eine Ecke gestellt, und unter der durch die sonderbare Art des Transportes vollständig hochgezogenen Jacke tauchte ein struppiger Jungenskopf auf. Kaum fühlte er sich aber frei von der eisern umklammernden Hand, als er auch schon wieder nach der Tür schlüpfte, um durchzubrennen.

„Hier geblieben,“ donnerte der Gutsherr, und Fritz junior stellte sich als Wache mit ausgebreiteten Armen vor die Tür, ohne den wütenden und dabei so verächtlichen Blick des anderen Knaben zu bemerken. Es war ja auch lächerlich, zu denken, das kleine, schlante Zigeunerlein vermochte ihn, Franz Körbs, durch eigene Kraft davon abzuhalten, diesem Zimmer und diesen fremden Menschen zu entweichen.

Der Gutsherr hielt eine Weile sein Kerlchen umschlungen und begrüßte seine Kinder.

„Solch ein Tag,“ sagte er schwer aufatmend. „Armes Kerlchen, solch ein Geburtstag!“

„Du bist ja wieder bei mir,“ meinte Kerlchen frohgemut; „und nun wollen wir den schweren Tag vergessen!“

„Nun, das wird wohl nicht so ganz möglich sein,“ lachte Fritz kurz, „ich mußte dir da 'ne kleine Erinnerung mitbringen.“

Er zeigte auf den etwa sechzehn-

jährigen Jungen, der mit finsterem Gesichtsausdruck da stand. Eben versuchte er wieder, das Weite zu gewinnen, aber jetzt standen schon fünf Regal zielbewußt an der Tür, und Herr Rat Krone machte Miene, als sechster zu helfen.

„Ich will fort,“ schrie Franz Körbs laut.

Der Gutsherr trat auf ihn zu und schüttelte ihn ziemlich derb.

„Du bist hier in meinem Hause, und da wir nicht getobt, merke dir das,“ jagte er streng.

Dann wandte er sich mit gedämpfter Stimme zu Kerlchen, und Rose, welche nur mit den Augen die Szene verfolgt hatte, aber nicht tödlich eingespungen war, hörte nun gespannt dem Vater zu.

„Er ist ganz verwaist,“ sagte der Gutsherr leise. „Bis jetzt hat er beim Großvater gelebt, und das war mehr als alles andere noch sein Verderb, denn kaum je hat es einen verbitterteren Kerl gegeben, als den alten Körbs. Auch heute beim Brande hat er nichts getan, als gewühlt und gespottet, ohne auch nur den kleinen Finger zur Hilfe zu rühren, und mitten im Fluchen und Schimpfen hat ihn ein herabstürzender Balken getötet. Der Junge war kaum von der Leiche fortzubringen, er scheint doch noch so was wie eine weiche Stelle in seinem verhärteten Gemüt zu haben — na kurz und gut, mein Kerlelein, sich mich nicht so traurig an, — ich hab den Franz also vorläufig mitgenommen. Glitzerbergs haben jeden verfügbaren Raum voll Obdachlose, der Pfarrer Truling hat in hochherziger Weise sich verschieder Kinder angenommen, nur diesen — den Franz Körbs, — sieh, Kerlelein, niemand wollte ihn haben, da dacht' ich an dich und brachte ihn mit.“

„Ich dank' dir, Friedel,“ entgegnete Kerlchen hoch aufatmend, und Fritz küßte es auf die Stirn.

In diesem Augenblick sprang Rose rasch auf die Brüder zu.

„Nicht doch, was tut ihr, ihr tut ihm ja weh,“ rief sie laut und energisch und stellte sich an Franzens Seite, dessen Hände allerdings bei einem eben erneuerten Fluchtversuch wie in einen Schraubstock gepreßt waren von den umklammernden Fäusten der Regal.

„Ach was, weh —“ brummte Fritz, „mir hat er auch weh getan, — der Fledermaus,“ und er zeigte auf seine eigene Hand, die im Begriff war, durch Schwellung recht ungewöhnliche Formen anzunehmen.

„Er hat aber seinen Großvater verloren,“ beharrte Rose und stellte ihr schlankes, zartes Persönchen zwischen den Fremdling und seine Angreifer.

Und da ging etwas Merkwürdiges mit dem Franz Körbs vor. Er straffte sich auf, zog seine Jacke glatt, strich über sein weißes Haar und stellte sich manierlich hin, ohne nur eine Sekunde seinen Blick von Rose zu wenden. Es war das erste Mal in seinem sechzehn-jährigen Leben, daß man seine Partei nahm, und ein so ungeheures, ehrfurchtsvolles, beinahe erschrockenes Staunen malte sich auf

seinem Gesicht, daß die Regal ihn verwundert anblickten.

„Ich werde dir jetzt eine Kammer anweisen,“ sagte Kerlchen, und wie es seine gütigen Augen auf den Jungen richtete, Augen, aus denen so viel Mütterlichkeit strahlte, die gewillt war, außer neun Regeln noch einen ganz verwilderten und verfeimten Vuben zu betreuen, da fing Franz Körbs schwer und gequält zu schluchzen an.

Kerlchen nahm die Hand des Burschen in die ihre und führte ihn mit sich hinaus, u. dieser friedevolle Anblick ließ Fritz von Numohr die etwas scharfe Ansprache gänzlich unterdrücken, die er noch an den neuen Hausgenossen halten wollte. Selbst die Mahnung, die er noch vor zehn Minuten für unbedingt notwendig gehalten hatte: „Daß du dich nicht unterstehst, heute noch auszuriiden!“ was überflüssig geworden, das sah er.

### Nach langer Zeit.

Aber eine andere liebe, hohe Gestalt in blinkender Uniform trat auf mich zu und ich legte meinen Kopf an seine Schulter.

„Mein Erich-Bruder!“

Wie er dem Vater ähnlich sieht! Auch Mutchens Blicke ruhten auf ihm, wir dachten beide dasselbe.

Erich ist Major im großen Generalstab, — wie glücklich war ich, daß er kam, der seltene Gast.

Und Jungeselle ist er noch immer zu meinem Leidwesen und zur Freude des Herrn von Reymersdal und Onkel Sagedorn, die in Frau von Mainro ihren „dritten Mann“ der Nachbarschaft verloren haben.

Die Stimmung war sehr ernst, — das kam von Rosel her, sie nimmt alles schwer — es macht mir oft bange Sorge.

Und doch ist sie auch wieder eine so sonnige Natur, — wie wird der liebe Gott sie führen? Ich muß die Feder fortlegen, meine Hände salten sich unwillkürlich.

Es war ein Glück, daß unser lieber Freund Krone bei uns war, — seine kleinen Bemerkungen, die aus so ehrlichem, treuem Herzen kamen und so urwüchsig klangen, waren wie Steinchen, die mit lustigem „Blumps“ in einen stillen See geworfen werden; es war auch für Rosel gut, die jedesmal so herzensheiter auflacht.

„Mir war's genau wie vor zwanzig Jahren zu deiner Einsegnung, Felicitas,“ sagte Mutchens sanfte Stimme zu mir. „Genau so! Und unser Erich verkörperte mir den Vater, ich mußte ihn immer ansehen. Und gerade als der Segen gesprochen wurde, fiel ein Sonnenstrahl schräg in die Kirche und legte sich wie ein funkendes Krönchen auf Rosels Kopf, — wie damals, wie damals.“

Ein Weilschen war es still, und wir alle in Erinnerung versunken, dann setzte sie beinahe schelmisch hinzu:

„Und Fritz von Numohr war auch da.“

Sie lachten alle und sahen mich an und neckten Fritz, daß er schon damals sein Kerlchen geliebt und sich im Geiste neben das kleine Persönchen an den Altar gestellt habe.

Ich konnte nicht so herzlich mitlachen, denn als ich aufsaß, blickte ich

in Hans-Sugo Eulrieds Augen, und das Herz tat mir weh, — ich wußte nicht, warum.

Gottlob, ganz unbefangen ist unser Liebling, unsere Rose, und das soll sie auch bleiben.

Mutchen konnte sich gar nicht Genüge tun, in der Erinnerung zu schwelgen, immer wieder flüsterte sie vor sich hin:

„Gerade wie damals, wie damals.“

Und der Pfarrer ging darauf ein, indem er meinte:

„Das sind die wunderbaren Stimmungen, die plötzlich über uns kommen und uns zuraunen:

„Genau das Gleiche hast du schon einmal erlebt.“

„So ist's,“ fiel Meister Krone ein. „Aloß, daß wir damals Sammel hatten, und heute Jilet. Was so Feinheiten sind bei 'n Fest, da hab ich 'n gutes Gedächtnis. Ich weiß genau, ich hatte noch 'ne Kalbskeule im Keller, achtzehn Pfund, schön abgehängt, aber es war mir 'ne zu starke Anspielung, und da gab ich sie dem Klempner Viele an der Ecke, den sein Sohn wurde auch konfirmiert und war so'n Laugenichts. Ich hatte von Geburt an 'ne Biefe auf den Jungen, ich konnt' n nicht ersehnen, na, er ist denn auch verdorben und schließlich als — Vegetarianer gestorben.“

Schlachter Krone sprach das Wort mit ungeheurer Berachtung aus.

Als wir nach dem Essen so traut zusammen saßen, legte mein Fritz seinen Arm um mich und fragte:

„Wollen wir aber den heutigen Tag ganz so wie damals feiern, so muß mein Liebling zum Flügel kommen, und ich darf meine Geige holen. Weißt du noch?“

Ob ich es wußte! — Leuchtend klar stieg die Vergangenheit empor!

Dann lagen die Noten vor mir, Beethoven, Brahms, Schöper, Grieg — lauter köstliche Namen, und wir spielten, — spielten wie damals, vor hochmusikalischen, feinsinnigen Zuhörern.

Wie es um mich sang und klang! Da war wieder alles lebendig, und die Meister redeten zu mir eine wundervolle Sprache, so daß ich ganz eins mit ihnen wurde.

Dort stand mein Fritz, mein geliebtes Zigeunerlein! Wie er die Geige im Arme hielt, — den Bogen führte, wie er spielte! — Ab und zu flogen seine Augen zu mir herüber, das war, wenn ich in gar zu verwinkelten, schwierigen Längen und Akkorden den Faden ein wenig verlor, — aber dieser Blick tat Wunder, gleich war ich wieder in der Reihe und folgte ihm willenlos, meinem Mattenfänger von Sameln.

Ist es denn nur denkbar, daß so viele, viele Jahre vergangen sind, seit damals unsere Herzen zusammenklangen. Bin ich wirklich nicht mehr das kleine Kerlchen, das nachher mit tiefem Aufatmen die Hände von den Tasten sinken läßt und zu Vaterchen läuft, die Arme um seinen Hals schlingt, den silbernen Streifen im dunklen Blondhaar saßt küßt und leise fragt:

„Hast du gut gespielt, Väterchen?“  
(Fortsetzung folgt.)

Mag Steinkopf, D.A.

W. D. Lawrence, D.A., A.C.

**Steinkopf & Lawrence**

Deutsche Advokaten, Rechtsanwälte etc.

500 Canada Bldg., Winnipeg, Man.

Telephon: 26 869—26 860

Praktizieren in allen Gerichten Canadas. — Begründet 1905.



## Neueste Nachrichten

— **Washington, D. C.** Wie aus maßgebender Quelle verlautete, hat die Regierung eine neue Waffe gefunden, um den „kleinen Mann“ vor der Unterdrückung und Untergrabung durch monopolistische Strömungen zu schützen. Mittels eines weitreichenden Wechsels im Verfahren soll die Bundeshandelskommission zu einem Handelsgericht umgewandelt werden, das schnellere Entscheidungen auf Beschwerden über unfaire Praktiken fällen kann.

— **Nach ehe die Welt ihre Drohung** deutsche Warenguthaben zu beschlagnahmen, in die Tat umsetzen kann, hat Deutschland die Offensive ergriffen. Von der alten militärischen Regel ausgehend, daß die beste Parade immer Sieb ist, hat die Reichsbank mit sofortiger Wirkung ein Clearingssystem eingeführt, das sie nicht bloß als Verteidigungs- oder Angriffswaffe gegen eine einzelne Nation, sondern auf Wunsch sogar gegen die ganze Welt anwenden kann.

Die neuen Devisenverordnungen sind die einschneidendsten und geschaffst. Die bekanntgegebenen und letzten Inflationsjahr jemals hatte. Selbst die letzten Milderungen, die es bisher noch gegeben hatte, werden durch einen Federstrich aus der Welt geschafft. Die bekanntgegebenen und bereits am 25. Juni in Kraft getretenen Anordnungen der Reichsbank sehen zum Schutz der noch verbliebenen hundert goldenen Markmillionen zwei bedeutsame Punkte vor:

1. Es dürfen an einem Tage nicht mehr Devisen bewilligt und ausgegeben werden, als an diesem Tage tatsächlich eingegangen sind.

2. Gleichzeitig wird es verboten, künftig noch Postanweisungen in das Ausland zu senden. Bisher durfte eine Person gegen Vorlegung des Reisepasses monatlich fünfzig Reichsmark nach fremden Ländern schicken. Auch diese Bestimmung ist nunmehr aufgehoben worden.

Die beiden neuen bedeutsamen Verordnungen beweisen klar und deutlich, daß die am 15. Juni noch vorhandenen hundert Millionen Reichsmark in Gold und Devisen tatsächlich künftig eine eiserne Reserve bilden und unangetastet bleiben sollen.

Die neuen Maßnahmen sind außerdem ein Beweis dafür, daß keineswegs an eine Abwertung der Reichsmark gedacht wird. Vielmehr will Deutschland allem Anschein nach den dornenvollen Aufstieg nach oben ohne Anwendung inflatorischer Mittel fortsetzen und das deutsche Volk vor einer zweiten Entwertung bewahren.

— **Sir William Clark, bisher britischer Oberkommissar in Canada,** wird in der nämlichen Eigenschaft nach Südafrika versetzt. Seit 1928 hat er seine Tätigkeit in Ottawa ausgeübt.

— **Berlin.** Zum Votschafter in Moskau wurde Graf Friedrich Werner von der Schulenburg ernannt, der damit Nachfolger des Grafen Rudolf Radolow wird.

— **Berlin.** „Gebt uns unsere Ro-

lonien wieder, wenn ihr euer Geld wieder haben wollt“, rief Reichsbankpräsident Dr. Schacht den ausländischen Gläubigernationen in einer großangelegten programmatischen Rede zu, in der er gleichzeitig klar machte, daß es für Deutschland heute kein rückgratloses Nachgeben in der Schuldenfrage gibt. Jenen Nationen, die dem Reich auf Grund des Moratoriums mit Repressalien drohten, warf der Reichsbankpräsident den Fehdehandschuh hin und drohte ihnen unumwunden und unabweisbar mit dem vollständigen Abbruch der Handelsbeziehungen. „Es hat keinen Zweck, uns zu bedrohen oder zu kritisieren“, war das Leitmotiv der Rede von Dr. Schacht, die er auf einem Tee für die fremden Diplomaten und die ausländischen Pressevertreter im Beisein von Propagandaminister Dr. Joseph Goebbels hielt.

— **Cincinnati.** **Hofe Geistliche** der kath. Kirche trafen aus allen Gegenden der Vereinigten Staaten hier ein, um das bisher getrennte Vorgehen ihrer Diözesen gegen Schmutzfilme zwecks größerer Stoßkraft zu vereinen. Die Leitung der Versammlung liegt in Händen Erzbischofs John T. McMicholas von Cincinnati, der auch gleichzeitig Vorsitzender der neugegründeten „Liga für Sittlichkeit“ ist. Der Erzbischof rief kürzlich innerhalb seiner Diözese zu einem Kreuzzug gegen unmoralische Filme auf.

— **Berlin.** Am 1. Juli wird der provisorische Handelsvertrag zwischen Südslawien und dem Deutschen Reich in Kraft treten, von dem beide Länder eine Besserung ihrer wirtschaftlichen Lage erhoffen. Man ist vor allem in Oesterreich, sowie in den Staaten der „kleinen Entente“ auf die ersten greifbaren Ergebnisse gespannt, weil dieser Vertrag weitgehende politische Wandlungen im mitteleuropäischen Raum im Gefolge haben kann.

— **Paris.** Wie hier in Erfahrung gebracht wird, besaßen sich die Kabinettsmitglieder mit dem Studium neuer Notstandsmaßnahmen, mit deren Hilfe die Ordnung wiederhergestellt werden soll, weil sie befürchten, daß die fortgesetzten blutigen Zusammenstöße zwischen den Faschisten und Kommunisten in verschiedenen Teilen des Landes und auf den Boulevards von Paris zu einer Katastrophe führen mögen.

— **Am 1. Juli gelangt zur Erinnerung** an die Ankunft der britischen Royalisten in Canada vor 150 Jahren eine Jubiläumsbriefmarke zur Ausgabe.

— **„Evening Standard“ bringt** einen Artikel des bekannten englischen Generalmajors Fuller unter dem Titel: „Die Ansicht eines englischen Soldaten zum deutsch-französischen Problem“, in dem der General u. a. ausführt, seiner Meinung nach liegt die Gefahr nicht östlich, sondern westlich des Rheins, denn Frankreich sei schwer gerüstet. Die französischen Angaben über die angeblichen deutschen Geheimrüstungen seien phantastisch und könnten einer genauen Prüfung nicht standhalten.

„Glaubt Frankreich“, so heißt es weiter, „daß der nächste Krieg mit

Vanden von halb ausgebildeten Leuten ausgefochten wird? — Sicherlich nicht, und deshalb ist Frankreich im Begriff, viel Millionen für seine Luftflotte auszugeben. Frankreich hat seine Grenzen durch Festungslinien und Beseitigungsstruppen blockiert. Ganz Frankreich ist in einen ungeheuren geschützten Flugplatz verwandelt worden, von dem die Kriegsflyzeuge gegen Deutschland losgelassen werden können. Warum verlangt aber dann Frankreich die Auflösung der SA. und SS.? — Aus dem Grunde, weil sie keine Soldaten sind und weil sie für einen Krieg weder ausgerüstet, noch organisiert sind. Sie sind die Vertreter des Willens und der Ideen der nationalsozialistischen Revolution. Ihre Aufgabe ist, nicht Frankreich oder irgendein anderes Land zu bekämpfen, sondern eine neue seelische Regung in Deutschland zu schaffen. SA. und SS. sind tatsächlich das Wesen des deutschen Staates, und wenn Hitler sie auflösen würde, dann würde er seine eigene Aufgabe fallen lassen und ganz Deutschland für den Bolschewismus öffnen.“

Fuller sagte dann, daß die deutsche Reichswehr bedeutend wirkungsvoller sein würde, wenn sie in ein mit Kraftwagen und Maschinengewehren ausgerüstete bewegliche und mechanisierte Truppe umgewandelt würde. Aber selbst in diesem Falle würde sie vollständig außerstande sein, die französischen Befestigungen zu durchdringen.

— **Berlin.** Deutschland wird demnächst Verhandlungen über einen neuen Handelsvertrag mit Frankreich eröffnen, und der Verlauf dieser Verhandlungen wird als Anzeichen für die weitere Finanzentwicklung Deutschlands angesehen werden können.

Frankreich tritt in die Verhandlungen mit einer mehr als festen Haltung ein, die durch das deutsche Moratorium auf Auslandsschulden nur noch versteift wurde. Paris ist keineswegs zufrieden mit der gegenwärtigen Lage, da die deutsche Ausfuhr nach Frankreich die Einfuhr weit übersteigt.

— **Detroit.** Henry Ford gab seinen Glauben an eine fünfstündige wöchentliche Arbeitszeit bekannt. Der Tag ist seines Erachtens nach nicht mehr fern, wo die amerikanischen Arbeiter bloß noch sechs Stunden den Tag, also insgesamt dreißig Stunden die Woche, arbeiten. Die Fünftagewoche wäre heute schon tatsächlich da, wenn „sie“ die Dinge allein gelassen hätten. Wen er mit „sie“ meinte, wollte er nicht erläutern.

Die Prophezeiung des Automobilunternehmers basiert auf der Ansicht, daß die Menschheit mehr Zeit zum Verbrauchen und Leben braucht, weil alle Produkte schneller und billiger gemacht werden.

— **Washington.** Chas. Ponzi, der früher wegen großer Devisenschwindelereien zu Zuchthaus verurteilt italienische Bankier, wird bis zum 10. Juli die Ver. Staaten verlassen müssen, wenn er sich nicht zwanngewisser Deportierung aussetzen will.

— **London.** Während die englische Regierung einerseits im Parla-

## Nuga-Tone

ist die Quelle neuen Glückes — wahren Lebens für Tausende von Männern und Frauen durch die Hilfe dieses wahren Tonic. Wenn Männer und Frauen über das mittlere Alter hinaus sind, haben alle Organe eine Tendenz, träge zu werden. Sie brauchen ein Tonic. Darum hat Nuga-Tone so viele „wieder auf die Füße gebracht“. Jeder Drogist verkauft Ihnen eine dreißigtägige Behandlung. Brauchen Sie sie zwanzig Tage, gemäß der Anweisungen, und wenn Sie dann nicht zufrieden sind, wird Ihr Geld rückerstattet — ohne Ausgabe für Sie.

ment die Aufstellung ihres Schuldenvertrages mit den Vereinigten Staaten gewaltsam verhinderte, richtete sie andererseits an Deutschland die scharfe und energische Forderung, sofort in Schuldenverhandlungen einzutreten, also trotz der Moratoriumsverhängung zu zahlen. Die britische Regierung weist die Argumente der Reichsregierung, mit denen das Transferratorium gerechtfertigt wird, zurück. Der Protest, der in einer von Außensekretär Sir John Simon an Baron von Schöch, den hiesigen deutschen Botschafter, überreichten Note enthalten ist, richtet sich anscheinend ausschließlich gegen den Verzug bei den beiden Tributentleihen, den Dawes- und Young-Bonds.

Gleichzeitig wird von der britischen Regierung ein Weißbuch in der deutschen Schuldenfrage veröffentlicht, in dem darauf hingewiesen wird, daß England entschlossen sei, die Guthaben der deutschen Firmen zu beschlagnahmen und sie zur Zahlung der durch die Moratoriumsverkündung ausgefallenen Beträge zu benutzen. Sir John fordert die deutsche Regierung auf, sofort einen mit allen Vollmachten ausgestatteten Vertreter nach der englischen Hauptstadt zu senden, um die Möglichkeit einer friedlichen Regelung zu besprechen.

— **Berlin.** Die Reichsregierung weist für das letzte Fiskaljahr ein Defizit von 330.000.000 Reichsmark oder \$135.400.000 aus. Damit erhöht sich das Gesamtdefizit der Deutschen Regierung in den letzten Jahren auf 2.110.000.000 Reichsmark oder rund \$802.000.000.

— **Schanghai.** Amerikanische und britische Kriegsschiffe gingen auf die Piratenjagd, um sechs britische Staatsangehörige zu retten, die von chinesischen Seeräubern bei einem Überfall auf den unter britischer Flagge fahrenden Dampfer „Shuntien“ abgeschleppt wurden. Die sechs wurden zusammen mit 20 Chinesen in der Mündung des Gelben Flusses entführt, als ihr Schiff sich auf der Fahrt von Tientsin nach Schanghai befand.

## J. G. Kimmel

Deutscher Notar

Besorgt Kontrakte, Vollmachten, Besitztütel, Bürgerpapiere, Alterspensionen, Patente, Schiffskarten, Geldsendungen, Feuer- und andere Versicherungen, Kauf und Verkauf von Häusern, Farmen usw. 80 Jahre am Platz. International Büro. 592 Main Street Winnipeg, Man.



— **Paris.** Die Regierung hat die Nachricht, daß Italien zwei Kriegsschiffe von je 35,000 Tonnengehalt bauen wird, dazu benutzt, um weitere Kredite durchzuführen, damit die französische Flotte verstärkt werden kann.

Die Deputiertenkammer bewilligte die nötigen Gelder für ein weiteres Großkampfschiff der Dünkirchenklasse von 26,500 Tonnen, ferner für zwei Unterseeboote und einen Zerstörer.

— **Berlin.** Der König von Italien hat dem Chef der Marineleitung, Admiral Dr. h. c. Röder, das Groß-Offizierskreuz des Ordens des Heiligen Mauritius u. Lazarus u. dem Chef des Stabes der Marineleitung, Kapitän zur See Densch, das Kommandeurkreuz des Ordens der Krone von Italien verliehen.

— **New York.** Joseph W. Harriman, der 67 Jahre alte Gründer der nun verfallenen Harriman National Bank & Trust Company, ist im Bundesgericht der misbräuchlichen Verwendung von \$1,713,080 der Bank, der Gewährung von Darlehen in Höhe von \$300,000 ohne genügende Sicherheit und der Verleitung zu falschen Eintragungen in die Guthaben von 14 Kunden der Bank überführt worden. Der ehemalige Exekutiv-Vizepräsident Albert M. Austin, der mit Harriman angeklagt war, wurde freigesprochen.

Weich und nervös hörte Harriman das Verdikt. Es seufzte und senkte das weiße Haupt, als der Richter Ankor zu den Geschworenen sagte: „Das Verdikt ist verständlich. Ich habe keinen Zweifel, daß Harriman in jedem einzelnen Falle schuldig ist.“

— **Simsa, Indien.** Der Abt der Bhairongi-Tempels in der Nähe von Barikay hat sich bei lebendigem Leibe begraben lassen, da er sein Leben als zwecklos und ein Weiterleben in der irdischen Welt in einem Alter von 125 Jahren als mit den himmli-

schen Gesezen in Widerspruch stehend erachtete. Nach altem buddhistischem Brauch wählte der Abt die Ankunft den Pilgern, um sich in das Grabgewölbe des Tempels, in dem er mehr als 50 Lebensjahre in heiligen Bußübungen verbracht hat, hinunterzugeben.

Wie diesem Entschluß, sich lebendig begraben zu lassen, folgt der Abt einem jahrhundertalten Brauch, der in den Tempeln südlich des Himalaya geübt wird und nach dem jeder Abt handelt, der für ein nutzbringendes Leben in der menschlichen Gemeinschaft zu alt ist.

— **Chicago.** Postinspektoren und Beamte des Distrikts Staatsanwaltschafts begannen heute mit einer Fahndung auf Fred B. Person, der mit der Verübung einer der größten Schwindeleien seit Jahren beschuldigt wird.

Nach amtlichen Angaben hat Person zwischen 200 und 300 Personen um mehrere Millionen Dollar beschwindelt, indem er unberechtigtweise den Namen des Kardinals Mundelein beim Verkauf gefälschter Bonds benutzte.

— **Die Kassen des Kapitols in Washington** liegen jetzt, nach der Vertagung des 73. Kongresses am letzten Samstag, der im Laufe seines Bestehens dem Präsidenten weitgehende Vollmachten verlieh und die in Friedenszeiten unerhörte Summe von fast sieben Milliarden Dollar bewilligte, verödet da und werden, falls Präsident Roosevelt nicht eine Sondertagung einberuft, es bleiben, bis im Januar nächsten Jahres der neue Kongress zusammentritt.

— **Dr. Will H. Houghton, Pastor** der Calvary Baptist Church in New York, der an Bord der „Verengaria“ von einer Europareise zurückkehrte, auf der er London, Paris, Wien, Berlin, Dresden, München und Prag besuchte gab in einer Erklärung an die Presse der Ansicht Ausdruck, daß der Antisemitismus in Deutschland nachlasse, während er jedoch im allgemeinen in Europa in der Zunahme begriffen sei.

— **Cherbourg.** Im Akkumulatorraum des französischen Unterseebootes „Ariane“ ereignete sich eine Explosion, durch die der Elektroingenieur und zwei Matrosen schwere und mehrere andere Matrosen leichtere Brandwunden erlitten. Die drei Ersteren mußten in ein Krankenhaus nach Cherbourg gebracht werden, wo mit ihrem Aufkommen gerechnet wird.

Die Explosion wurde durch Wasserstoffgase aus den Batterien verursacht, gerade als das 600 Tonnen große Unterseeboot die Marinewerft verlassen wollte. Wenige Tage vorher war es vollkommen überholt worden.

Die „Ariane“ wurde im Jahre 1925 gebaut und ist 216 Fuß lang.

— **Washington, D. C.** Das Post-Departement gibt bekannt, daß ab 1. Juli eine neue Luftpostgebühr von 6 Cents pro Dounce gelten wird. Die gegenwärtige Gebühr ist 8 Cents für die erste und 13 Cents für jede weitere Dounce. Man hofft, mit dieser außerordentlichen Herabsetzung die

Benutzung der Luftpost so zu heben, daß der Verlust durch die niedrige Gebühr wieder ausgeglichen wird.

— **Wie eine Bombe hat die Rede** des deutschen Vizekanzlers Franz von Papen vor den Studenten in Marburg eingeschlagen, in der er offene und kühne Kritik an verschiedenen Einrichtungen des „Staates der nationalen Erhebung“ übte. Verbot jeder Kritik an dem nationalsozialistischen System, scharfe Pressezensur, Unterdrückung aller Parteien außer der nationalsozialistischen und Monopolisierung aller Macht durch die herrschende Partei waren die Hauptangriffspunkte des Vizekanzlers.

Welche tiefere Gründe Papen zu diesen Angriffen veranlaßten, ist noch nicht recht klar. Manche glauben, daß Fehlschläge der auswärtigen Politik, ungünstige Wirtschaftsziffern im Außenhandel, die berechtigte Furcht vor einer Geldentwertung diese Bombe zum Platen gebracht haben. Andere sind wieder d. Ansicht, daß diese Rede der Auftakt zu der endgültigen Austragung des Kampfes zwischen dem konservativen Element und der radikalen Nationalsozialisten, die gebieterisch eine zweite Revolution fordern, auf der andern Seite sei.

Inzwischen heißt es in den Meldungen von drüben, daß der Zwiespalt im Reichskabinett von Kanzler Hitler wieder ausgeglichen worden sei. Die Zukunft wird es lehren, ob dies überhaupt noch möglich sein wird. Zuletzt wird sich doch noch der Reichskanzler zu entscheiden haben, ob er sich für den rechten Flügel seines Kabinetts, Papen, Neurath, Schacht und Schmitt, oder für den linken Flügel, Goebbels, Darre, Roehm und Rosenberg — Göring scheint sich den letzten Berichten zufolge den Konservativen zugewendet zu haben — entschließen wird.

Die konservative Gruppe, der es vor allem um die Anbahnung besserer Beziehungen zum Auslande zu tun ist, scheint gegenwärtig mehr sein Ohr zu haben. Der Kanzler hat zu der scharfen Marburger Rede Papens, als Ganzes gewertet, seine Zustimmung gegeben und dem Vizekanzler, der seine Resignation eingereicht gehabt haben soll, kein Vertrauen ausgesprochen. Er hat gewisse Vorbehalte gemacht —, aber die Tatsache bleibt bestehen, daß Angriffe auf fundamentale Prinzipien des Dritten Reiches, die einst als Hochverrat bestraft worden wären, von dem Führer der Nation gutgeheißen worden sind.

Für den Propagandaminister Goebbels, der den Druck der Rede Papens verbot und in Anbetracht der angegebenen Gründe für das Verbot die Zustimmung des Kanzlers erhielt, ist eine heikle Situation entstanden. Wird es ihm und seinen Anhängern möglich sein, den offensiblen Wandel der Dinge zu hemmen oder in andre Bahnen zu leiten?

Im Interesse der alten Heimat wäre zu wünschen, daß dieser Vorfall dazu beiträgt, daß das Gute, das durch die nationale Revolution er-

## Unser Körper ist voll von Giftstoffen.

Diese müssen jährlich mehrmals entfernt werden da sonst schwere Störungen und Erkrankungen mit der Zeit unvermeidlich sind. Das beste Mittel hierzu ist der viel gelobte und bewährte **Doerindattee**. Doerinda befreit Verdauung, Fettansatz, verdünnt das Blut, reinigt Nieren, Galle, Blase, Leber, Magen und Darm von krankmachenden Giftstoffen. Wir senden: 8 Pakete (halbe Kur) zu \$2.10, 6 Pakete \$3.90. Probepaket 70 Cents. Nachnahme extra. Bestellungen bei **Emil Kaiser, 31 Hertimer St., Rochester, N. Y.**

reicht wurde, befestigt und ausgebaut werden kann, während die Schattenseiten oder die „vielen Gründe zur Unzufriedenheit“, wie Göring im preussischen Staatsrat sagte, ausgemerzt werden.

— **Berlin, 21. Juni.** Reichskanzler Adolf Hitler ist heute nach Gut Neudorf abgereist, um mit dem dort auf Sommerurlaub weilenden Reichspräsidenten Paul von Hindenburg in eine Besprechung einzutreten. Wie bereits gestern berichtet, hat dieser gestern den ziemlich heftigen Tadel, den Vizekanzler von Papen in einer Rede an der Hitler-Regierung geübt hat, gutgeheißen.

— **Im allgemeinen ist es nicht** schwierig, einen Bericht über die Session eines Kongresses zu schreiben und die voraussichtliche Wirkung der erlassenen Gesetze abzuschätzen. Diesmal ist es nicht nur schwierig, sondern geradezu unmöglich. In seinem Dankschreiben an den Kongress dankte Präsident Roosevelt an, daß er die Session als eine der bedeutungsvollsten in der Geschichte des Landes betrachtet. Seine Anhänger und die Gegner stimmen darin mit ihm überein. Es war in der Tat eine Session, deren legislative Früchte das gesamte wirtschaftliche und soziale Leben des Landes umzugestalten geeignet sind; ob zum Heil oder zum Unheil des Volkes, das muß die Zukunft lehren.

— **In St. Louis wurde in der** Lunge der acht Jahre alten Norma Simmons ein Nagel gefunden.

## Bekanntmachung.

Wir nehmen auch dieses Jahr Gäste, die zur Weltausstellung nach Chicago kommen, gerne zur Herberge auf. Für Nachtlager, Bad, Frühstück und Auskunft berechnen wir nur 65 Cents per Tag für eine Person. Wer eine ganze Woche bleibt, bekommt den Sonntag frei und eine Gruppe von 4 Personen und mehr, bekommt auch etwas herabgesetzten Preis. Unsere Adresse ist dieses Jahr 1216 Diversey Blvd. Es ist dies das nämliche Gebäude, wo wir schon über 15 Jahre gewohnt haben, nur ist jetzt unser Eingang auf der Südseite des Gebäudes, anstatt von der Ostseite (Lincoln Ave.) des Gebäudes.

Diversey Boulevard ist ein Autoweg. Unsere Wohnung ist etliche Türen westlich von dem Lincoln Racine und Diversey Ecke. Unser Telephone ist Wellington 4166. Bitte kommt zu unserer Tür, klingelt die kleine Glocke zum zweiten Stock und kommt nach oben. Wir dienen Euch mit Freuden. Haben viel Raum.

Mit Gruß  
Joseph W. u. Kath. Schetter,  
1216 Diversey Blvd. Chicago.

## Bruchleidende

Werft die nutzlosen Bänder weg, vermeidet Operation.

**Smart's Plapao-Pads** sind verschieden vom Bruchband, weil sie absichtlich selbstanhaftend gemacht sind um die Teile sicher am Ort zu halten. Keine Riemen, Schnallen oder Stahlfedern — können nicht rutschen daher auch nicht reiben. Tausende haben sich erfolgreich ohne Arbeitsverlust behandelt und die hartnäckigsten Fälle überwunden. Weich wie Sammet — leicht anzubringen — billiger Gesezungsprozeß ist natürlich, also kein Bruchband mehr gebraucht. Wir beweisen, was wir sagen, indem wir Ihnen eine Probe Plapao völlig umsonst zuschicken.

## Senden Sie kein Geld

nur Ihre Adresse auf dem Kupon für freie Probe Plapao und Buch über Bruch.

Senden Sie Kupon heute an  
Plapao Laboratories, Inc.,  
2899 Stuard Bldg., St. Louis, Mo.  
Name .....  
Adresse .....



### Was würden diese ohne Sie tun?

Macht es Ihnen nicht Sorgen, wenn Sie daran denken, was mit Ihrer Frau und Ihren Kindern werden könnte, sollten sie plötzlich Ihrer Versorgung beraubt werden? Und doch ist es für Sie leicht, Vorkehrungen zu treffen durch

### Die Great-West Minimum Cost Policy

Diese Policy ermöglicht es Ihnen, eine größere Versicherung zu übernehmen, als es Ihnen eine Versicherung in irgend einer anderen Form bieten kann. Sicher ist es Ihnen die den Tag wert um jeglicher Sorgen in Bezug Ihrer Familie für die Zukunft entbunden zu sein.

Nähere Auskunft erteilt:  
**ALEXANDER GRAF**

52 Donald St. — Winnipeg, Man.  
Haustelefon 29 563      Officetelephon 96 144

**THE GREAT-WEST LIFE**  
ASSURANCE COMPANY  
HEAD OFFICE — WINNIPEG

### Zum Gesangkursus und Sängerkfest.

Der Gesangkursus am 5., 6. und 7. Juni wird in der Stadthalle zu Riverville abgehalten werden, das Sängerkfest am 8. Juni auf der Farm der Brüder Löms, 3 Meilen westlich und eine Meile südlich von Riverville. Besucher, die aus dem Westen kommen, werden an der Ste. Mary's Road Tafeln mit Angabe der Richtung und Entfernung finden. Beginn täglich 10 Uhr morgens.

Gesangliebhaber, die für die ganze Zeit erscheinen, werden unsere Gäste sein; diese möchten sich sofort nach ihrer Ankunft bei Herrn Gerhard S. Epp, Riverville, Red & White Store, melden. Allen, welche nur für einen Tag kommen können, auch den Besuchern des Sängerkfestes, wird kochendes Wasser zur Verfügung stehen; mit Umbiß und nötigem Geschirr möchten diese sich versehen.

### Gewünscht für Manitoba

ein lebhafter, junger Lehrer mit Car für die Sommermonate, der willig ist, \$200.00 zu verdienen. Gewisse Summe garantiert. Anfragen oder besser persönliche Vorstellung an:

**The Mutual Supporting  
Society of America**  
Manitou, — Man.

Für den Eintritt wird 10 Cents pro erwachsene Person erhoben werden. Der Eintritt für Sängerk der sich beteiligenden Chöre und für Kinder ist frei. Der Reinertrag ist für die innere Mission bestimmt.

Das Aufnahmecomitee.

— **Demaston, England.** — Die Gefahr eines blutigen Klassenkampfes wurde von Stanley Baldwin, dem prominenten nationalen englischen Politiker, in einer Rede dem britischen Volk vor Augen gemalt. Er warnte seine Anhänger vor einem Uebertritt zu den Faschisten. Sonst könne etwas in England geschehen, was es noch nie in der englischen Geschichte zuvor gab: einen wirklichen Klassenkampf.

— **Ranking.** General Chang Kai-Shek, der Führer der nationalistischen Regierung Chinas, kehrte von seinem Hauptquartier in der Provinz Kiang-Si nach der Hauptstadt zurück und verkündete einen völligen Sieg seiner Truppen über die Kommunisten, die nur mehr über vereinzelte, zerstreute Banden verfügen.

— **Das deutsche Moratorium auf Auslandschulden** hat neue, ernste Folgen gezeigt.

Während aus Berlin die Nachricht kommt, daß die Notendeckung der Reichsbank in der letzten Woche erneut gesunken ist und nur noch 2.9 Prozent beträgt, nimmt der Kreis

der Länder zu, die am Moratorium formell Anstoß nehmen.

Die Vereinigten Staaten haben ihren Botschafter in Berlin beauftragt, energischen Protest gegen das Moratorium zu erheben, in dem eine unerliche Schädigung amerikanischer Gläubiger erblickt wird.

Gleichzeitig mit dem Protest wird bekannt, daß Botschafter Dr. Luther auf der „Europa“ nach Deutschland abreist.

In amtlichen Kreisen hält man die Gründung eines Clearing-Hauses, das deutsche Kredite zur Befriedigung amerikanischer Anleihe-Gläubiger beschlagnahmen soll, für undurchführbar, da Amerika einen Exportüberschuß mit Deutschland hat. Dagegen verläutet, daß private Kreise ein solches Clearing-Haus befürworten, das bei Abbruch des antideutschen Boykotts Mittel für die amerikanischen Gläubiger aufbringen könnte.

— **Mission, Paraguan.** Das Kriegsministerium gab bekannt, daß die Truppen Paraguays dank einer plötzlichen Offensive Gebiet an der Chaco-Front gewonnen hätte. Sie eroberten zwei hintereinander liegende Ketten von Befestigungswerken im Canada- und El Carmen-Gebiet.

— **Tokio.** 180 Kriegsschiffe und 250 Flugzeuge werden an den gro-

### THE MUTUAL SUPPORTING SOCIETY of AMERICA, Inc.

1. Denkst Du an die Sicherstellung Deiner Familie?
2. Bist Du auf den Todesfall versichert?
3. Hast Du nachgeforscht, wo man dies am günstigsten tun kann?

Man wende sich um Auskunft sowie Versicherung an:

**J. J. WIEBE**  
148 Higgins Ave., Suite 2  
Winnipeg, Man.

### Probe-Brillen zum freien Versuch!

## Trial SPECTACLES FOR TEST FREE!



Für Fern- und Nahsicht.

**Preise reduziert bis zu \$2.98**

Hier ist ein durchweg ehrliches Angebot, das jedem auslegen muß, der eine Brille gebraucht oder benötigt. Wir verlangen von Ihnen nicht, daß Sie unserem Worte Glauben schenken. Wir nehmen das Risiko auf uns. Senden Sie nur den Kupon ein, und wir wollen beweisen, daß wir Ihnen eine Brille schicken können, die es Ihnen ermöglicht, die kleinste Schrift zu lesen, die kleinste Nadel einzufädeln, zu arbeiten und zu nähen. Fern und Nahsicht. Unsere berühmten Brillen sind von 3,000,000 Männern und Frauen in 110 Ländern gebraucht worden. Wir haben unsere optischen Niederlagen in den Hauptprovinzen und verkaufen mehr Brillen als alle Optiker in Ihrer Provinz. Unsere einzige Bitte ist, Sie überzeugen zu dürfen, ohne Verbindlichkeiten Ihrerseits. Senden Sie nur den Kupon ein. Senden Sie keinen Cent mit — nur den Kupon.

Frei-Kupon.

**Ritholz Optikal Co. Ltd.**  
Dept. C-176, 300 Yonge St.,  
Toronto, Ont.

Schicken Sie mir kostenlos und ohne Verbindlichkeiten Ihre wunderbare Probe-Brille zum Versuch frei. Alter.....Zeit, wie lange Brille getragen?.....  
Name.....  
R.N. oder Straßennummer.....Weg.....  
Post.....

### Freie Urin-Untersuchung und Rat für Kranke.

Dr. P. J. H. d. d. Deutsche Klinik bietet jedem Kranken eine besondere Gelegenheit, den besten ärztlichen Rat und eine freie Urin-Analyse zu erhalten. — Willst Du gesund werden? Dann schreibe sofort, schilbere alle Krankheitserscheinungen (Symptome) recht genau, vom Kopf bis zu den Füßen, und schicke dieses mit einer 4-Unzen-Flasche Deines des Morgens ausgeschiedenen Urins (Harn), gut verpackt, an die Adresse. Schreibe außen auf das Paket: „Laboratory Specimen.“

Nach Prüfung Deines Berichtes und der Urin-Untersuchung erhältst Du den gewünschten Rat und den Kranken-Behandlungsplan — frei.

**Dr. P. J. H. d. d. Homöopathische Klinik**  
Laboratory Dept. 4-M-28  
6803 N. Clark St. Chicago, Ill.  
U. S. A. — Gegründet 1890.

**HERBA MEDICA**  
1280 Main Street,  
Winnipeg.

hen japanischen Flottenmanövern teilnehmen, die von Anfang August bis Ende Oktober dauern werden. Den Höhepunkt der Manöver wird eine „Schlacht“ südwestlich v. Japan darstellen. Das Hauptproblem wird die Abwehr eines Feindes sein, der zwischen die Inseln des japanischen Inselreiches einzudringen sucht bezw. zwischen den Inseln und dem asiatischen Festland kreuzt. — Die Kosten der Manöver werden auf 5 Millionen Yen, etwa \$1,500,000, geschätzt.



## Die beste österreichische Stahl-Sense zum Verkauf



Sense, 30 Zoll lang, ..... \$1.85

Sense, 32 Zoll lang ..... \$2.20

Solange der Vorrat reicht, können Sie diese Sense zu einem besonders annehmbaren Preise erhalten. Eine wirkliche, österreichische Sense, angefertigt aus dem besten Österrischen Stahl. Gleichzeitig haben wir Hammer und Amboß zum Schärfen der Sense, doppelte Schraubenringe mit Schlüssel und Werkzeuge vorrätig.

Die Preise sind wie folgt: Sense 28 Zoll lang, \$1.85, Sense, 30 Zoll lang \$2.20, Hammer 75c; Amboß 60c; Ring 40c; Werkzeuge 35c; alles portofrei.

Keine Nachnahmebestellungen (C.O.D.-Orders). Senden Sie Ihre Nach Order bei Bestellung gleich mit an folgende Adresse:

## Deutsche Buchhandlung

660 Main Street, Winnipeg, Man.

## Einladung.

Auf Wunsch von vielen lade ich zum 15. Juli alle Eingewanderten von Sagradovka zu einem fröhlichen Zusammensein und Wiedersehen ein. Ort der Zusammenkunft wurde City Park von Winnipeg gewählt. Bitte recht zahlreich und nicht spät zu erscheinen!

Im Auftrag zeichnet grüßend  
J. Martens.

## Eine große Aenderung.

Frau Marg. Guam aus Brooklyn, N. Y., schreibt: „Nach Gebrauch von nur zwei Flaschen Forni's Allpenkrauter ist eine große Aenderung in meinem Befinden eingetreten; mein Stuhlgang ist jetzt regelmäßig; meine Kopfschmerzen sind verschwunden; ich habe einen guten Appetit und schlafe ruhig während der Nacht.“ Diese heilsame Kräutermischung wird nur von besonderen Spezialagenten oder direkt aus dem Laboratorium von Dr. Peter Fahrney

& Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill., geliefert.  
Zollfrei geliefert in Kanada.

— In Minn. Man. ist es jetzt zu öffentlichen Unruhen gekommen zwischen Streikern und den zur Arbeit sich meldenden Arbeitern.

— In Kamfak, Sask. ertranken 3 Mädchen als ihr Boot umkippte.

— Und in Deutschland flieht Blut. Eine Umsturzrevolte hatte sich vorbereitet, die die gegenwärtige Regierung Hitlers stürzen wollte, und die von Leitern der Razi-Sturmtruppen, sowie von Monarchisten kam. In die Sturmtruppen sollen sich viele Kommunisten geschlichen haben. Ehe dieselben auftreten konnten, schlug Hitler drein, und eine Hinrichtung folgte der andern, viele verübten Selbstmord, manche wurden erschossen, da sie sich nicht wollten unter Arrest stellen lassen, darunter der frühere Kanzler, General Kurt von Schleicher, und auch dessen Gemahlin, die sich gegen die Augen der Polizei vor ihren Mann aufstellte.

Ob damit schon Schluß gemacht ist, ist unbekannt. Präsident von Gindenburg liegt schwer krank darnieder, und die berühmtesten Ärzte Deutschlands weilen an seinem Krankenlager. Er erkrankte vor den Unruhen, doch beim Ausbruch der Unruhen erlitt er einen Rückfall. Vice-Kanzler von Papen sitzt in seinem Heim als Gefangener.

— Ein Aeroplan stürzte in Jugoslawien in eine Menge Zuschauer, wobei 8 Personen getötet und 13 verwundet wurden.

— Wie die Zeitungen berichten, wird wohl das Alberta Kabinett Brownlees resignieren.

— Die beim Zusammenstoß zwischen Kommunisten und den Nationalisten in Winnipeg arretierten 7 Nationalisten sind alle vom Richter freigesprochen. Die mit ihnen arretierten 2 Kommunisten jedoch sollen noch einmal vors Gericht gestellt werden.

— Der Bandit, der die Bank in Winnipeg letzte Woche bestohlen hatte, ist arretiert. Schon etliche Stunden nach dem Überfall hatte die Polizei das Auge auf ihn gerichtet, und er wurde auf Schritt und Tritt beobachtet. Und ehe er von Winnipeg nach Vancouver abfuhr, wurde er aus dem Zuge geholt. Jetzt hat es sich herausgestellt, daß er ein für Mord auf Lebenslang verurteilter Verbrecher aus den Vereinigten Staaten ist, der im Januar entfliehen konnte. Das gestohlene Geld ist bis auf eine kleine Summe in seinem Koffer gefunden worden.

— Winnipegs Polizeihaupt, Newton, hat resigniert. Sie wurde von d. Polizeikommission angenommen. Er ist verklagt worden, daß er einen Unruhmacher grundlos geschlagen habe.

— Zwei polnische Flieger sind von New York nach Warschau geflogen. Sie machten in Harbor Grace, Neufundland, Station. Dann mußte sie in Frankreich u. auch in Deutschland wegen Gasolinmangel Stationen machen.

## Künstliche Gebisse auf 10 Tage Versuch frei!

**DENTAL PLATES ON 10 DAY TRIAL FREE!**

**\$5**

Freie Probe

## Warum \$50 oder \$75 für Gebisse zahlen?

Um unsere neuen „Gold-Fast-Gebisse“ in Ihrer Umgebung einzuführen, sind wir bereit, Ihnen ein komplettes Gebiß, oder auch nur ein oberes oder unteres, je nach Wunsch, zur freien Probe zuzuschicken. Es ist gar nicht nötig, große Summen Geldes auszugeben, um in den Besitz eines komfortablen, passenden Gebisses zu kommen. Gold-Fast-Gebisse vervollkommen Ihre Erscheinung, verleihen Ihnen ein Behagen—sind leicht im Gewicht und haben ein natürliches Aussehen. Warum \$75.00 und mehr für Gebisse anderswo zahlen, wenn Sie ein Gebiß durch uns für \$5.00 erhalten können?

Füllen Sie den Kupon aus und senden Sie ihn sofort ein. Verschieben Sie es nicht, während dieses spezielle Angebot noch gültig ist. Senden Sie den Kupon noch heute ein.

## Freier Probe-Kupon.

International Dental House,  
1445 W. Jackson Blvd.,  
Dept. C 186, Chicago, Ill.

Ich will Ihre Gebisse versuchen.

Name ..... Alter .....

Straßen-Nummer oder R.F.D. ....

Post .....

**Geld**  
nach  
**Rußland**  
mit Ausstellung der Retourunterschrift.  
W. A. Giesbrecht  
794 Alexander Ave., Winnipeg  
— Telefon 53 754 —

## Im Zentrum

der Mennoniten, 48 Lily St., werden für niedrige Preise Zimmer, mit oder ohne Kost, vermietet. Der Platz ist zwei Blöcke vom C.P.M.-Bahnhof gelegen.

Franz A. D. Warkentin  
Winnipeg, — Phone 93 822 — Man.

Telephon 95 633

**Streamline**  
Automobil-Kender u. Bodnarbeit  
216 Fort St., Winnipeg.  
Jegliche Auto-Reparatur wird von uns erstklassig garantiert gemacht.

— Canadas Parlament hat den Duhoboren das Wahlrecht für die Zukunft entzogen, da sie sich immer wieder gegen das Gesetz aufgelehnt haben.

## D. A. Dyd

Uhren-Reparatur-Werkstatt,  
Winkler, Man.

Reparaturen und Reparaturen an Uhren aller Art, sowie an Goldschmuck und Brillen, werden gewissenhaft und zu erniedrigten Preisen ausgeführt. Postaufträge werden möglichst schnell zurückgeschickt.

Seit 80 Jahren bewährtes Geschäft!

## Deutsches Büro vermittelt:

Geldsendungen nach Rußland und überallhin, Testamenten, Alterspension, Bürgerpapiere, Schiffsfahrten, Visas, Feuerversicherungen, Verkauf und Einkauf von Häusern und Farmen, etc.

## G. P. FRIESEN

Room 317 McIntyre Block, Winnipeg.  
Ph. 94 613 Res. Ph. 54 087

## Kaufgelegenheiten:

900 Acker am No. 1 Highway und Assiniboine Fluß bei Neaburn, alte Gebäude, gute Viehfarm mit viel Heuland, nur \$5.50 per Acker; 320 Acker nord von Poplar Point, kleine Gebäude, Brunnen, alles eingezäunt, 165 Acker sind zu brachen, nur \$3.50 per Acker; und viele andere, wendet Euch an:

Hugo Carstens Company  
250 Portage Ave., Winnipeg.  
Phone 95 731

## Transfer.

Stehen mit meinen beiden Trucks bei Wohnungsumzug, etc., zur Verfügung. Prompte Bedienung, mäßige Preise.

## A. Wiens,

140 Ellen St., Winnipeg, Teleph. 22 072  
Manitoba.

## Achtung!

Bei Wohnungswechsel und anderen Transportationen stehe zu mäßigen Preisen mit meinem Truck zur Verfügung.

HENRY THIESSEN  
1641 Elgin Ave. — Winnipeg, Man.  
— Telephone 88 846 —

## A. BUHR

Deutscher Rechtsanwalt  
vielfährige Erfahrung in allen Rechts- und Nachlassfragen.

Office Tel. 97 621 Ref. 33 679  
325 Main Street, — Winnipeg, Man.

## Achtung!

Gebrauchte Fahrräder, Nähmaschinen, Pianos, Fuhharmoniums und Grammophons sind nach gründlicher Durchsicht für mäßige Preise zu kaufen von

## A. Edmen

39 Martha St., — Winnipeg, Man.

## Absolut frei

erhalten Sie eine Schutzkapsel für Ihre Uhr, wenn Sie selbige bis zum 7. August 1934, bei uns reparieren lassen und die Unkosten nicht weniger als \$1.50 betragen. Verkaufspreis ist 35 Cents, wir garantieren. Preise sehr mäßig.

J. KOSLOWSKY  
702 Arlington St. Winnipeg, Man.

## Neueres Ehepaar

als Einwohner auf gut eingerichteter Farm für 1 Jahr und länger, gesucht. Gehaltsansprüche nach Uebereinkunft. Näheres zu erfahren bei:

J. H. UNGER  
Rush Lake, box 256 Sask.

## Eine große Mennonitenansiedlung in Montana.

Die mennonitische Ansiedlung in der Fort Peck Reservation von Montana bei Bolt und Lustre, nördlich von den Stationen Wolf Point bis Oswego, ist eine der größten und bedeutendsten in den Nordwestlichen Staaten. Sie umfaßt einen Flächenraum von ungefähr 25 Meilen nach Osten und Westen und ungefähr 15 Meilen nach Norden und Süden. Viele bekannte Ansiedler wohnten früher in Kansas, Nebraska, Minnesota, Süd-Dakota und Canada.

Das Land ist mehr eben, ganz wenig wellig, fast alles pflüghar. Die Farmen bestehen aus 820 bis 840 Acker oder etwas mehr und die meisten Farmer haben sozusagen alles Land unter Kultur.

Viele von den einzelnen Farmern ziehen jährlich von 8000 bis 10,000 Bushel Weizen. Das Ergebnis ist in guten Jahren größer, aber alle befolgen auch die Praxis, ungefähr die Hälfte ihres Landes jedes Jahr zu Schwarzbrache zu pflügen. In den besten Jahren erzielen sie Erträge von 25 bis 35 Bushel vom Acker, und in den weniger guten Jahren schüttet das Schwarzbrachensystem sie vor einer Missernte, obwohl die Erträge nur gering sind. Es wird auch Futtergetreide wie Hafer, Gerste und Corn gezogen. Alle Farmer halten Kühe, Schweine und haben bedeutende Hühnerzuchtereien.

Es sind gute Gelegenheiten vorhanden auf der mennonitischen Ansiedlung unbearbeitetes oder bearbeitetes Land zu erwerben. Es ist dort auch noch unbewohntes Land, welches den Indianern gehört, für einen billigen Preis zu pachten. Um Einzelheiten und niedrige Grundstückspreise wende man sich an

E. C. Leedy,

General Agricultural Development Agent, Dept. R.  
Great Northern Railway, — — St. Paul, Minn.

— Paris. Frankreich drohte heute mit Handlung ähnlich der Englands, um Deutschland zu zwingen, die Zahlungen auf die Dawes- und Youngplan-Anleihen aufrechtzuerhalten.

Den Delegaten zu der französisch-deutschen Handelskonferenz, die heute in Berlin eröffnet wurde, wurden neue Anweisungen zugesandt, wie aus zuverlässiger Quelle in Erfahrung gebracht wurde. In denselben ist die Errichtung einer Abrechnungsstelle wie der von England angedrohten vorgeschlagen, durch die Besitzer von Dawes- und Youngplan-Bonds durch die Beschlagnahme von Deutsch-

land aus der Einfuhr aus dem Reich zustehenden Fonds gesichert würden.

Die von Dr. Gjalmar Schacht gegen Länder angeordnete Sperre, die ein derartiges Verfahren einschlagen, hinterließ einen peinlichen Eindruck in französischen Finanzkreisen. Ein derartiger Schritt würde der Gelegenheit eines deutsch-französischen Handelsabkommens den Todesstoß versetzen, wie erklärt wurde, doch wurde hinzugefügt, daß niemand einsehen kann, wie die Drohung ausgeführt werden kann, da Deutschland sich einer großen günstigen Handelsbilanz mit Frankreich und England

## Der Mennonitische Katechismus

Der Mennonitische Katechismus, mit den Glaubensartikeln, schön gebunden  
Preis per Exemplar portofrei ..... 0.40  
Der Mennonitische Katechismus, ohne den Glaubensartikeln, schön gebunden.  
Preis per Exemplar portofrei ..... 0.80  
Bei Abnahme von 12 Exemplaren und mehr 25 Prozent Rabatt.  
Bei Abnahme von 50 Exemplaren und mehr 33 1/2 Prozent Rabatt.  
Die Zahlung sende man mit der Bestellung an das  
Winnipeg Publishing House  
672 Arlington Street, Winnipeg, Man., Canada.

Ist Dein Abonnement für das laufende Jahr bezahlt?  
Dürfen wir Dich bitten, es zu ermöglichen? — Wir brauchen es zur weiteren Arbeit. Im voraus von Herzen Dank!

### — Bestellzettel —

An: Winnipeg Publishing House,  
672 Arlington St., Winnipeg, Man.

Ich schicke hiermit für:

1. Die Mennonitische Rundschau (\$1.25) \$.....
  2. Den Christlichen Jugendfreund (\$0.50) \$.....
- (1 und 2 zusammen bestellt: \$1.50) Beigelegt sind: \$.....

Name.....

Post Office.....

Stadt oder Provinz.....

Bei Adressenwechsel gebe man auch die alte Adresse an.

Der Sicherheit halber sende man Bargeld in registriertem Brief oder man lege „Bank Draft“, „Money Order“, „Express Money Order“ oder „Postal Note“ ein. (Von den U.S.A. auch persönliche Schecks.)

Bitte Probenummer frei anzuschicken. Adresse ist wie folgt:

Name.....

Adresse.....

erfreut.

— Buenos Aires. Im Gran Chaco-Gebiet ist ein Kampf im Gange, der die Armeen Paraguays und Bolivians fast zum Tode erschöpft hat. Seit sechs Tagen ist das blutige Ringen im Gange, ohne daß es der einen oder anderen Seite gelungen ist, nennenswerte Vorteile zu erringen.

Der Kampf wird mit äußerster Erbitterung geführt, zumal beide Parteien erklärt haben, daß sie sich nicht an die internationalen Kriegsregeln halten werden.

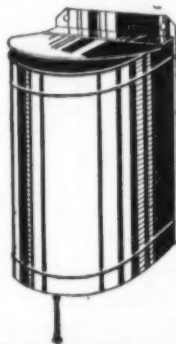
— Warschau. Erzbischof Kardinal Rakowski hat eine Abordnung der polnischen Rabbiner empfangen, die ihm ein Memorandum überreichten, in dem vor allen Dingen gegen die zunehmenden jüdenfeindlichen Ausschreitungen in Warschau und in anderen Städten Polens Klage geführt und gebeten wurde, das Episkopat möchte in einem besonderen Briefe dagegen Stellung nehmen und die jüdenfeindliche Bewegung, namentlich unter der nationaldemokratischen Jugend, verurteilen.

Der Erzbischof gab zunächst eine grundsätzliche Erklärung ab, wonach jede Gewaltanwendung, ganz gleich von welcher Seite, verurteilt werden müsse. Alsdaan wies er mit besonderem Nachdruck darauf hin, daß die religiösen Gefühle der christlichen Bevölkerung durch jüdische Elemente herausgefordert und beleidigt würden. Als Beweis führte der Kardinal unter anderem die Tatsache an, daß die Gottlosen-Aktion in Polen, die unter Leitung des Juden David Jablonski stehe, in letzter Zeit überaus gehässige Formen angenommen habe. Eine Reihe von freidenkerischen Schriften, die gotteslästerliche Artikel veröffentlichten, seien gleichfalls von Juden verlegt oder geleitet. Desgleichen sei die Verbreitung von Pornographie auf die Tätigkeit der Juden

zurückzuführen. Diese Dinge trügen nur zum Anwachsen der jüdenfeindlichen Stimmung bei, die bedauerlich-würdige Ausschreitungen zur Folge haben konnten.

— Auf dem West Laurel Hill Friedhof, inmitten der Blumenpracht des Spätfrihlings, in dem von grünem Blätterdache majestätischer Bäume überschatteten stillen Grabgewölbe wurde gestern die sterbliche Hülle des langjährigen Präsidenten der „Phila. Gazette Publishing Company“, Gustav Mayer, an der Seite seiner ihm im Tode vorausgegangenen Gattin zur letzten Ruhe gebettet. Der Beisetzung ging in dem Bestattungs-Etablissement von Oliver S. Bair, No. 1820 Chestnut Straße, die Leichenfeier voraus, die einen würdigen letzten Tribut für den Verstorbenen bildete, der in einem wahren Hain von Blumen friedlich schlummerte.

Verlag, Redaktion, Geschäftsführung, Anzeigenabteilung und technischer Betrieb d. „Philadelphia Gazette-Democrat“ und des im selben Verlag erscheinenden „Philadelphia Tageblatt“ waren mit den Hinterbliebenen Herrn Louis Mayer, Bruder, und Frau Emma Reiff, Schwester des Verstorbenen, und vielen Freunden zum letzten vereint.



Praktisch, hygienisch, zeit- und wasserparend ist dieser einfache Waschlapparat.

Wenn es nicht möglich ist, den Waschlapparat zu laufen, der laufe nur den Kran und löte ihn an ein passendes Gefäß. Der Preis für den Kran ist 50c; für den Waschlapparat \$1.75

DIETR. KLASSEN

— Box 33 —  
E. Kildonan, Minn.

## Winnipeg Motors

Einziges Deutsches Automobilengeschäft

in Winnipeg

Haupt-Office an 236 Main St., Phone 94 037

Garage 216 Fort Str. Phone 95 633.

Mit Übernahme dieser Garage sind wir in der Lage alle Reparaturarbeit an Ihrem Auto oder Truck auszuführen.

Unsere Niederlagen sind wie früher an 207 Main Str. und 181 Fort Str., wo Sie sich in Angelegenheit eines Kaufes, an die Verkäufer Johann Reimer, Abram Nachtigal oder den Geschäftsführer F. Klassen wenden möchten.

Sehen Sie sich die nachfolgende List an und sollten Sie etwa nicht das finden was Sie suchen, so wenden Sie sich doch an uns, wir sind in der Lage Ihnen irgend ein Auto oder Truck zu verschaffen.

Liste der gegenwärtig auf Lager befindlichen Autos:

1924	Ford Coupe	\$ 35.00
1926	Ford Coupe, Modell T	80.00
1926	Ford Touring	55.00
1925	Overland Coupe	50.00
1926	Effex Coach	65.00
1928	Effex Sedan	175.00
1927	Whippet Coach	125.00
1928	Whippet Coach	150.00
1928	Willis's Knight	200.00
1930	Chevrolet Sedan	200.00
1931	Chevrolet Coach	435.00
1932	Chevrolet Coach	525.00

Trucks

1925	Chevrolet 1/2 Ton Truck	125.00
1927	Chevrolet 1/2 Ton Truck	125.00
1926	Dodge Truck	150.00
1928	Dodge Panel	250.00
1928	Chevrolet L. D. Panel	195.00
1928	Chevrolet Truck	225.00
1929	Chevrolet Stake Body	250.00
2 22 A	Chevrolet Truck	475.00



rügen  
feind-  
uern-  
folge

Hil  
prach  
grü-  
Hän-  
genöl-  
Hülle  
i der  
ompe-  
Seite  
gange-  
betet  
Defat-  
er &  
je, die  
würbi-  
torbe-  
fahren  
hlum-

ftalei-  
edyni-  
Saget-  
Ver-  
elphia  
inter-  
Bru-  
Schwe-  
vielen

hogie-  
mal-  
diejer  
nappa-

mög-  
Bafch-  
aufen,  
er den  
ihn an  
Gefäß-  
ir den  
ür den  
\$1.75

SSSEN

Ma.

reit in

Str.  
eimer

finden  
Jann

35.00  
80.00  
55.00  
50.00  
65.00  
75.00  
25.00  
50.00  
100.00  
100.00  
335.00  
225.00

25.00  
25.00  
50.00  
50.00  
95.00  
25.00  
50.00  
75.00